



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 26 OCTOBRE 2016
GEMEENTERAAD VAN 26 OKTOBER 2016

REGISTRE
REGISTER

Présents
Aanwezig

Michel Eylenbosch, *Président du Conseil/Voorzitter van de Raad* ;
Françoise Schepmans, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Christian Magérus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Oubéri, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hicham Chakir, Lazare Mbulu Azanga, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Jacques De Winne, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Mohammadi Chahid, Pierre Vermeulen, Hassan Ouassari, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 19:00
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

26.10.2016/A/0001 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative au projet de vente du domaine de Cornimont.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation citoyenne jointe en annexe.

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Burgerlijke interpellatie betreffende het verkoopproject van het domein van Cornimont.

De Raad neemt kennis.

Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting

26.10.2016/A/0002 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Ikazban, Conseiller communal PS, relative à la reconnaissance définitive du domaine de Cornimont en tant que site communal d'utilité publique protégé.

LE CONSEIL,

Suite à l'annonce dans les médias de l'éventualité pour Molenbeek-Saint-Jean de vendre le domaine du Cornimont dans les Ardennes ;

Suite à la commande par l'asbl LES, paracommunale de Lutte contre l'Exclusion sociale, et propriétaire de Cornimont, d'un rapport pointant les avantages et inconvénients d'une telle vente ;

Suite à l'annonce par la commune de la difficulté de supporter le coût annuel de la gestion et de l'entretien du domaine ;

Suite à l'évaluation du gain peu élevé en cas de vente forcée du domaine ;

Considérant qu'en 1994, l'asbl LES a pris acquisition de ce chalet, surnommé « La Clé des Ardennes » pour permettre à la jeunesse molenbeekoise d'y séjourner à prix démocratique, en classes vertes ou en camps de vacances ;

Considérant que la formule depuis lors s'est diversifiée comme avec ces chantiers d'encadrements pour les jeunes en difficulté de plus de 12 ans en les éloignant de leur quartier et en les impliquant dans des projets de socialisation positifs ou comme ces rencontres entre jeunes et policiers, dans ce domaine pour briser les barrières ;

Considérant qu'en 22 ans, des milliers de jeunes molenbeekoïses ont pu bénéficier d'une telle possibilité d'escapade et d'ouverture vers le monde qui les entoure, alternative qu'ils n'auraient jamais connue, en d'autres circonstances ;

Considérant que des leviers ont été utilisés par le passé pour diminuer le coût de l'entretien du domaine en faisant appel à la responsabilisation de la jeunesse molenbeekoïse, au travers d'une citoyenneté participative ;

Considérant que dans la mémoire collective des Molenbeekoïses, ce domaine de Cornimont représente un symbole fort de dépaysement pour toutes les couches sociales, dans un cadre agréable ;

DECIDE :

Article unique :

De s'engager, tous partis confondus, de continuer à soutenir le projet de Cornimont en demandant à la LES d'en garder la propriété et d'examiner la possibilité de faire reconnaître le bien comme étant d'utilité publique ou de toute autre forme juridique qui en assurerait la pérennité.

L'amendement déposé par Madame Turine est approuvé à l'unanimité.

Le Conseil approuve le point.

42 votants : 40 votes positifs, 2 abstentions.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk Secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Ikazban,

Gemeenteraadslid PS, met betrekking tot de definitieve erkenning van het domein van Cornimont als gemeentelijke site bestemd voor beschermd openbaar gebruik.

Het amendement ingediend door Mevrouw Turine wordt eenparig goedgekeurd.

De Raad keurt het punt goed.

42 stemmers : 40 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

Houria Ouberrri quitte la séance / verlaat de zitting

Khadija El Hajjaji quitte la séance / verlaat de zitting

26.10.2016/A/0003 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA -
Désignation d'un second administrateur - Monsieur Hassan OUASSARI.

LE CONSEIL,

Vu le Conseil communal du 31 août 2016 dans lequel il marque son accord sur la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA et la dissolution d'HYDROBRU;
Considérant que suite à la fusion par absorption d'HYDROBRU par VIVAQUA, il nous appartient de désigner un second administrateur appelé à siéger au sein du Conseil d'administration de VIVAQUA, complémentairement à l'administrateur déjà désigné;
Considérant que Madame Géraldine BASTIN, Conseillère communale a été désignée en qualité d'administratrice et en qualité de déléguée aux Assemblées Générales de VIVAQUA par le Conseil Communal du 18 avril 2013;

Considérant que Monsieur Michel EYLENBOSCH et Monsieur Youssef LAKHLOUFI ont été désignés en qualité d'administrateur et en qualité de délégué aux assemblées générales pour l'Intercommunale HYDROBRU par le Conseil Communal du 18 avril 2013;

Considérant que le Conseil Communal a pris acte de la démission de Monsieur Youssef LAKHLOUFI en qualité d'administrateur et délégué aux assemblées générales pour l'Intercommunale HYDROBRU en sa séance du 26 novembre 2014;

Considérant que Monsieur Hassan OUASSARI a été désigné, en remplacement de Monsieur Youssef LAKHLOUFI, en qualité d'administrateur et en qualité de délégué aux assemblées générales pour l'Intercommunale HYDROBRU par le Conseil Communal du 26 novembre 2014;

Considérant que dans le projet de statuts il y a lieu de référer à la disposition transitoire point 2 qui dit : jusqu'à l'Assemblée générale ordinaire de la société de 2019, le Conseil d'administration est assisté d'un Comité d'accompagnement. Les membres du Comité d'accompagnement sont désignés par le Conseil d'administration parmi les administrateurs de VIVAQUA et d'HYDROBRU à la date de la fusion entre VIVAQUA et l'Intercommunale bruxelloise HYDROBRU. Le Comité d'accompagnement désigne, en son sein, un bureau dont tous les membres sont issus du Bureau d'HYDROBRU à la date de la fusion.

DECIDE :

Article 1 :

De présenter Monsieur Hassan OUASSARI, Conseiller communal et domicilié à 1080 Bruxelles, Place Communale 14 à l'Assemblée générale de VIVAQUA en tant que candidat "second administrateur" appelé le cas échéant à siéger au sein du Conseil d'administration de VIVAQUA scrl, sise Boulevard de l'Impératrice 17 - 19 à 1000 Bruxelles.

Article 2 :

De présenter Monsieur Michel EYLENBOSCH, Conseiller communal et domicilié à 1080 Bruxelles, Avenue des Amandiers 14/2 au Conseil d'administration pour la désignation en qualité de membre du Comité d'accompagnement, chargé des questions liées à l'accompagnement de la fusion entre VIVAQUA et HYDROBRU.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 25 votes positifs, 15 abstentions.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk Secretariaat - Fusie door overneming van HYDROBRU door
VIVAQUA - Aanstelling van een tweede bestuurder - Mijnheer Hassan OUASSARI.

DE RAAD,

Gelet op de Gemeenteraad van 31 augustus 2016 waarbij hij instemt met de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA en met de ontbinding van HYDROBRU;

Overwegende dat ten gevolge van de fusie door overneming van HYDROBRU door VIVAQUA, het ons toekomt een tweede bestuurder aan te duiden die in de Raad van Bestuur van VIVAQUA zal zetelen, ter aanvulling van de reeds aangeduide bestuurder; Overwegende dat Mevrouw Géraldine BASTIN, Gemeenteraadslid, aangesteld werd in de hoedanigheid van bestuurder en in de hoedanigheid van afgevaardigde bij de Algemene Vergaderingen van VIVAQUA door de Gemeenteraad van 18 april 2013;

Overwegende dat Mijnheer Michel EYLENBOSCH en Mijnheer Youssef LAKHLOUFI aangeduid werden in de hoedanigheid van bestuurder en afgevaardigde voor de Algemene Vergaderingen bij de Intercommunale HYDROBRU in de Gemeenteraad van 18 april 2013;

Overwegende dat de Gemeenteraad akte heeft genomen van het ontslag van Mijnheer Youssef LAKHLOUFI in de hoedanigheid van bestuurder en afgevaardigde voor de Algemene Vergaderingen bij de Intercommunale HYDROBRU in haar zitting van 26 november 2014;

Overwegende dat Mijnheer Hassan OUASSARI aangesteld werd, ter vervanging van Mijnheer Youssef LAKHLOUFI, in de hoedanigheid van bestuurder en afgevaardigde voor de Algemene Vergaderingen bij de Intercommunale HYDROBRU door de Gemeenteraad in haar zitting van 26 november 2014;

Overwegende dat in de ontwerpstatuten kan verwezen worden naar de overgangsbepaling punt 2 dat luidt als volgt : tot de jaarvergadering van de vennootschap in 2019 wordt de Raad van Bestuur bijgestaan door een begeleidingscomité. De leden van het begeleidingscomité worden gekozen door de Raad van Bestuur uit de bestuurders van VIVAQUA en HYDROBRU die op de datum van de fusie tussen VIVAQUA en HYDROBRU die functies bekleden. Het begeleidingscomité kiest onder zijn leden een bureau, waarvan alle leden afkomstig zijn uit het Bureau van HYDROBRU, zoals het op de datum van de fusie is samengesteld.

BESLUIT :

Artikel 1 :

Over te gaan tot de voorstelling van Mijnheer Hassan OUASSARI, Gemeenteraadslid, wonende te 1080 Brussel, Gemeenteplein 14 aan de Algemene Vergadering van VIVAQUA als tweede "kandidaat-bestuurder" om in voorkomend geval te zetelen in de Raad van Bestuur van VIVAQUA cvba, gevestigd op de Keizerinlaan 17 - 19 te 1000 Brussel.

Artikel 2 :

Over te gaan tot de voorstelling van Mijnheer Michel EYLENBOSCH, Gemeenteraadslid, wonende te 1080 Brussel, Amandelbomenlaan 14/2 aan de Raad van Bestuur voor zijn aanstelling in de hoedanigheid van lid van het begeleidingscomité, verantwoordelijk voor de kwesties in verband met de begeleiding van de fusie tussen VIVAQUA en HYDROBRU.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 25 positieve stemmen, 15 onthoudingen.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 117, 119 bis et 135§2 ;

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, notamment l'article 2 §1^{er} ;

Vu la loi relative aux registres de la population et aux cartes d'identité du 19 juillet 1991 et ses différents arrêtés d'exécution ;

Vu la circulaire du 7 octobre 1992 du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction Publique relative à la tenue des registres de la population et des étrangers ;

Vu le Règlement général de Police adopté par le Conseil communal le 3 avril 2014 ;

Vu l'avis favorable du Collège de police de la zone de Bruxelles-Ouest du 16 mai 2016 relatif au projet de modification du Règlement général de Police commun aux cinq communes de la zone ;

Vu l'avis favorable du Conseil de police de la zone de Bruxelles-Ouest du 14 juin 2016 relatif au projet de modification du Règlement général de Police commun aux cinq communes de la zone ;

Considérant qu'il est de plus en plus fréquemment observé que les immeubles érigés au départ comme immeubles d'habitation à vocation unifamiliale font l'objet d'aménagements particuliers par leur propriétaire en vue de les rendre aptes à abriter plusieurs ménages dans des logements individuels et/ou collectifs ;

Considérant, en effet, que la seule numérotation de l'immeuble est insuffisante lorsqu'il s'agit d'un immeuble abritant de nombreuses entités et qu'il conviendrait de procéder au sous-numérotage officiel de celles-ci ;

Considérant que cette nouvelle numérotation intérieure est de nature à améliorer le fonctionnement des divers services publics, tels que les services incendie, de la Police, de la Poste et des Services Communaux;

Considérant que pour des raisons d'ordre public, il est important d'identifier correctement chaque logement et de procéder à l'inscription des habitants au logement précis qui leur correspond ;

Considérant que l'application de cette nouvelle disposition se fera de manière progressive et après information de la population, débutant par la sensibilisation des promoteurs immobiliers lors de l'introduction de nouveaux projets immobiliers et des propriétaires d'immeubles lors des demandes de régularisation ou de rénovation ; que cette disposition et l'obligation y relative ne pourra se répercuter sur les locataires desdits immeubles ;

Considérant qu'il est impératif de pouvoir situer aisément chaque personne inscrite dans une habitation ; qu'il convient dès lors d'insérer une section 4 bis relative à la numérotation des immeubles et logements et de modifier l'article 63 §1^{er} en ce sens ;

Considérant par ailleurs que les arrêtés de police prononcés par l'autorité administrative contre des immeubles qui troublent l'ordre public doivent être affichés de façon à ce qu'ils soient visibles par tous de l'espace public ; qu'en pratique, il s'avère que ces arrêtés sont régulièrement arrachés ; qu'il est dès lors opportun de sanctionner ce type de comportement et de l'assortir d'une sanction administrative ;

Considérant enfin que l'internet et les réseaux sociaux font partie intégrante de la vie d'une tranche importante de la population ; qu'ils sont devenus l'un des moyens les plus importants d'information et de communication ; que des infractions sont commises par le biais de ces canaux de communication notamment celles consistant en un

manque de respect vis-à-vis des fonctionnaires communaux et des Bourgmestres ; qu'il convient dès lors d'élargir le champ d'application du présent règlement en ce sens qu'il s'appliquerait à l'espace public et à tout espace réel ou virtuel accessible au public ;
Considérant que conformément à l'article 2 §2 de la loi du 24 juin 2013, le règlement proposé est commun aux cinq communes de la zone de police Bruxelles-Ouest, ce qui constitue un intérêt pratique certain ;

DECIDE :

Article 1.- de modifier l'article 1^{er} du règlement général de police comme suit :

Article 1:

Le présent règlement s'applique à l'espace public et à tout espace réel ou virtuel accessible au public.

Article 2.- d'ajouter un paragraphe 2 à l'article 38 du règlement général de police reprenant les termes suivants :

Article 38:

§2. Tout immeuble frappé d'un arrêté de police de l'autorité administrative fait l'objet d'un affichage ad-hoc sur un de ses murs ou porte, visible et lisible depuis l'espace public. Le propriétaire du bien est responsable du maintien en l'état de cet affichage. En cas d'enlèvement ou de dégradation du document, il doit procéder sans délais à son remplacement, sous peine de se voir infliger une amende de maximum 350 euros.

Article 3.- d'ajouter une section 4bis relative à la numérotation des immeubles et logements et des articles 62bis à undecies reprenant les termes suivants :

Section 4bis.- Numérotation des logements.

Article 62bis.-

§1. Tout immeuble est identifié par un numéro de rue attribué par la commune.

§2. Dans le cas où un immeuble est composé de plusieurs logements, chaque logement possède un numéro distinct qui l'identifiera.

En suite du numéro de rue de l'immeuble, les deux chiffres suivants désignent l'étage (précédé d'un 0 pour les logements jusqu'au 9^{ème} étage). Les deux derniers chiffres désignent le numéro du logement à l'étage concerné (précédé d'un 0 pour les étages possédants jusqu'à 9 logements).

§3. Dans le cas où un immeuble est désigné également par une lettre, elle suit immédiatement le numéro de rue. Les deux chiffres suivants déterminent l'étage du logement et le dernier chiffre le numéro du logement à l'étage concerné.

Article 62ter : La sous-numérotation doit être faite en fonction de l'accès à l'étage concerné et dans le sens des aiguilles d'une montre en commençant toujours par la gauche de l'accès à l'étage.

Lorsque l'on peut accéder à un étage par un ascenseur et par un escalier, il convient de définir la sous-numérotation au départ de la sortie de l'ascenseur.

Lorsqu'il y a plusieurs ascenseurs pour accéder au même étage il convient de définir la sous-numérotation en commençant par l'ascenseur le plus à gauche en regardant la façade depuis la voirie principale.

Article 62quater : Pour les logements situés en sous-sol la numérotation commence par 99 pour le -1, 98 pour le -2 et ainsi de suite.

Pour les logements situés en entre-étage, la numérotation viendra immédiatement en suite de celle de l'étage immédiatement inférieur.

Article 62quinquies : Au cas où l'immeuble est composé de plusieurs bâtiments, la numérotation débute par le premier logement du bâtiment dont l'accès est le plus à gauche en partant de la voirie. Elle s'ensuit par l'étage équivalent de l'accès du second bâtiment en suivant les aiguilles d'une montre. Et ainsi de suite en repartant du premier bâtiment pour les étages supérieurs.

Article 62sexies : Le numéro du logement tel que défini à l'article 62bis §1 et §2 doit être affiché sur sa ou ses portes d'entrée et également sur le dispositif d'avertissement sonore situé à l'accès principal.

Article 62septies : En cas de travaux ultérieurs modifiant le nombre de logements d'un immeuble, une nouvelle numérotation est obligatoire.

Article 62octies : Au cas où l'immeuble dispose de plus de sept logements par étage, un plan reprenant le dispositif des logements est affiché à l'entrée de l'accès de l'étage concerné tel que défini à l'article 62 ter.

Article 62nonies : Le constructeur, propriétaire et syndic sont tenus de numéroter les logements de leur immeuble en tenant compte des prescrits du présent règlement de police.

Article 62decies : Les infractions aux dispositions de la présente section sont passibles d'une amende administrative d'un montant de maximum de € 110,00 à charge du ou des propriétaires du logement.

Article 61 undecies : L'application de la présente sanction ne pourra se faire qu'après avertissement préalable du propriétaire du bien par la commune.

Article 4.- de modifier l'article 63 §1 du règlement général de police comme suit :

Article 63:

§1. Tout propriétaire d'immeuble appose de façon visible à front de rue le numéro de celui-ci et place par surface occupée ou unité d'habitation un dispositif technique d'avertissement tel qu'une sonnette en parfait état de fonctionnement. L'occupant appose de façon visible son nom sur le dispositif précité.

Article 5.- d'approuver le nouveau Règlement Général de Police remplaçant le règlement approuvé le 3 avril 2014 et de fixer son entrée en vigueur immédiatement.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 28 votes positifs, 2 votes négatifs, 10 abstentions.

Departement Algemene diensten en Demografie

Juridische zaken - Algemeen Politie Reglement - Wijziging van het Algemeen Politie Reglement van de gemeente van Sint-Jans-Molenbeek.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder de artikels 117, 119 bis en 135§2;
Gelet op de wet van 24 juni 2013 houdende de gemeentelijke administratieve sancties, in het bijzonder artikel 2 §1;

Gelet op de wet van 19 juli 1991 houdende de bevolkingsregisters en identiteitskaarten en haar diverse uitvoeringsbesluiten;

Gelet op de omzendbrief van 7 oktober 1992 van het ministerie van Binnenlandse

Zaken en Ambtenarenzaken betreffende het houden van de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister;

Gelet op het algemene politiereglement, goedgekeurd door de gemeenteraad op 3 april 2014;

Gelet op het gunstige advies van het politiecollege van de zone Brussel-West van 16 mei 2016 betreffende het voorstel tot wijziging van het algemene politiereglement dat voor de 5 gemeenten van de zone Brussel-West geldt;

Gelet op het gunstige advies van de politieraad van de zone Brussel-West van 14 juni 2016 betreffende het voorstel tot wijziging van het algemene politiereglement dat voor de 5 gemeenten van de zone Brussel-West geldt;

Overwegende dat het steeds vaker voorkomt dat oorspronkelijke eengezinswoningen door hun eigenaar heringericht worden om ze om te vormen tot meergezinswoningen;

Overwegende dat één huisnummer voor het gebouw onvoldoende is, wanneer het om een gebouw gaat met meerdere wooneenheden, dat een officiële onderverdeling van het huisnummer noodzakelijk is;

Overwegende dat deze nieuwe interne nummering tot doel heeft om de werking te verbeteren van diverse openbare diensten, zoals de post, politie, brandweer en de gemeentelijke diensten;

Overwegende dat het omwille van de openbare orde belangrijk is om iedere woonst correct te kunnen identificeren en om iedere bewoner te kunnen inschrijven in de juiste woonst;

Overwegende dat de toepassing van deze nieuwe bepaling geleidelijk gebeurt en na de inlichting van de bevolking, beginnend met de sensibilisering van de vastgoedpromotoren bij de indiening van nieuwe vastgoedprojecten en de eigenaars van gebouwen bij de regularisatie- of renovatieaanvragen; dat deze bepaling en de betreffende verplichting om te renoveren geen gevolgen mogen hebben op de huurders van de genaamde gebouwen;

Overwegende dat het noodzakelijk is om iedere bewoner van een woonst eenvoudig te kunnen identificeren; dat het bijgevolg aangewezen is om een sectie 4 bis betreffende de nummering van gebouwen en woningen toe te voegen en het artikel 63 §1 in die zin te wijzigen;

Overwegende dat de sluitingsverordeningen tegen inrichtingen die de openbare orde in het gedrang brengen en opgelegd worden door de plaatselijke overheid, overigens duidelijk op het openbaar domein en zichtbaar voor iedereen opgehangen moeten worden; dat het zich uitwijst dat deze besluiten geregeld afgerukt worden; dat het bijgevolg opportuun is om dit soort gedrag te bestraffen en er een administratieve sanctie aan te koppelen;

Overwegende dat het internet en de sociale netwerken grotendeels deel uitmaken van het leven van een aanzienlijk deel van de bevolking; dat ze één van de belangrijkste informatie- en communicatiekanalen geworden zijn; dat er langs deze communicatiekanalen inbreuken vastgesteld zijn, meer bepaald de inbreuken die getuigen van een gebrek aan respect voor gemeentelijke ambtenaren en burgemeesters; dat het bijgevolg aangewezen is om het toepassingsveld van dit reglement zodanig uit te breiden dat het niet enkel van toepassing is op de reële, maar ook de virtuele publieke ruimte;

Overwegende dat het voorgestelde reglement, in overeenstemming met 2 §2 van de wet van 24 juni 2013, gemeenschappelijk is voor de vijf gemeenten van de politiezone Brussel-West, wat dus een zeker gemeenschappelijk en praktisch belang betekent;

BESLUIT :

Artikel 1.- om artikel 1 van het algemeen politiereglement als volgt te wijzigen:

Artikel 1.-

Het huidige reglement is van toepassing op de openbare ruimte en iedere reële of virtuele, voor het publiek toegankelijke ruimte.

Artikel 2.- Om als volgt een paragraaf 2 toe te voegen aan artikel 38 van het algemeen politiereglement:

Artikel 38.-

§2. Bij ieder gebouw dat het voorwerp uitmaakt van een politieverordening, moet dit document goed zichtbaar en leesbaar vanaf het openbaar domein opgehangen worden aan een muur of deur. De eigenaar van het onroerend goed is verantwoordelijk voor het onderhoud en de staat van deze affiche. Wanneer ze verwijderd of beschadigd wordt, moet hij ze meteen vervangen, op straffe van een boete van maximaal € 350,00.

Artikel 3.- Om een sectie 4 bis betreffende de nummering van huizen en woningen toe te voegen, alsook de artikels 62 bis tot undecies in de volgende termen:

Sectie 4 bis.- Nummering van de woningen.

Artikel 62 bis.-

§1. Ieder gebouw wordt geïdentificeerd door een huisnummer dat de gemeente toekent.

§2. Wanneer een gebouw uit meerdere woningen bestaat, wordt elke woning afzonderlijk genummerd ter identificatie.

In dezelfde lijn als het huisnummer voor het gebouw, duiden de volgende twee cijfers de verdieping aan (voorafgegaan door een 0 voor de woningen tot de 9^e verdieping). De volgende twee cijfers duiden het woningnummer op de verdieping aan (voorafgegaan door een 0 voor de woningen tot de 9^e verdieping).

§3. Wanneer het gebouw ook met een letter aangeduid wordt, komt de letter onmiddellijk na het huisnummer. De volgende twee cijfers duiden de verdieping aan en het daarop volgende nummer duidt de woning op de verdieping aan.

Artikel 62 ter: de subnummering gebeurt in functie van de toegang tot de betreffende verdieping en in wijzerzin, dus te beginnen aan de linkerkant van de toegang tot de verdieping.

Wanneer de verdieping toegankelijk is via een lift en een trap, is het aangewezen om te nummeren vanaf de uitgang van de lift.

Wanneer er meerdere liften toegang geven tot de verdieping, is het aangewezen om te nummeren vanaf de lift uiterst links vanaf de openbare weg.

Artikel 62 quater: voor woningen gelegen onder het straatniveau, begint de nummering bij 99 voor de eerste verdieping onder de grond, 98 voor de tweede, en zo verder.

Voor woningen gelegen op een tussenverdieping, volgt de nummering meteen op het nummer van de onderliggende verdieping.

Artikel 62 quinquies: wanneer een gebouw uit meerdere woningen bestaat, begint de nummering bij de eerste woning waarvan de ingang uiterst links is, vanaf de openbare weg. Ze loopt op dezelfde manier verder op de equivalente verdieping, te beginnen vanaf de uiterst linkse ingang in het tweede gebouw in wijzerzin. Vervolgens worden de hoger liggende verdiepingen gelijkaardig genummerd.

Artikel 62 sexies: het huisnummer, zoals bedoeld in artikel 62bis §1 en §2 moet zichtbaar bevestigd worden aan de toegangsdeur(en) of de deurbel aan de hoofdingang.

Artikel 62 septies: in geval van latere werkzaamheden waarbij het aantal woningen gewijzigd wordt, is een nieuwe nummering verplicht.

Artikel 62 octies: wanneer het gebouw over meer dan zeven woningen per verdieping beschikt, moet er aan de ingang van de betreffende verdieping, zoals bepaald in artikel 62 ter.

Artikel 62 nonies: de aannemer, eigenaar en syndicus zijn verplicht om de woningen te nummeren, rekening houdend met de voorschriften van het huidige politiereglement.

Artikel 62 decies: inbreuken tegen de bepalingen van deze sectie kunnen bestraft worden met een administratieve sanctie van maximaal € 110,00 ten laste van de eigenaar(s) van de woning.

Artikel 61 undecies: de toepassing van deze sanctie is slechts mogelijk nadat de gemeente de eigenaar(s) van het gebouw gewaarschuwd heeft.

Artikel 4.- om artikel 63 §1 van het algemene politiereglement als volgt te wijzigen:

Artikel 63:

§1. Alle eigenaars van een gebouw moeten een perfect werkende deurbel bevestigen voor iedere bewoonbare oppervlakte of wooneenheid. De deurbel moet zichtbaar zijn vanaf de straatkant. Alle gebruikers moeten hun naam zichtbaar bevestigen op de voormelde deurbel.

Artikel 5.- Om het nieuwe algemene politiereglement dat het reglement goedgekeurd op 3 april 2014 vervangt, goed te keuren en te laten in werking treden onmiddellijk.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 28 positieve stemmen, 2 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

26.10.2016/A/0005 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Enseignement francophone - Approbation d'une convention entre l'Administration communale et l'asbl FIJ (Formation Insertion Jeunes) pour l'occupation de locaux de cours à l'Institut Machtens, Enseignement communal de Promotion sociale.

LE CONSEIL,

Vu le décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, tel qu'il a été modifié ;

Considérant que l'article 114 du décret précité autorise les pouvoirs organisateurs d'établissements de promotion sociale à conclure des conventions avec des associations pour réaliser les finalités déterminées à l'article 7 dudit décret :

- Concourir à l'épanouissement individuel en promouvant une meilleure insertion professionnelle, sociale, culturelle et scolaire ;
- Répondre aux besoins et demandes en formation émanant des entreprises, des administrations, de l'enseignement et d'une manière générale des milieux socio-économiques et culturelles ;

Vu la demande de l'asbl FIJ (Formation Insertion Jeunes) sollicitant l'autorisation de disposer d'une classe de cours (local 6) à l'Institut Machtens - Cours de Promotion

sociale, rue Tazieaux 25, du 22 septembre 2016 au 2 juin 2017, chaque jeudi et vendredi, de 9h00 à 11h00 (uniquement durant les jours d'ouverture) afin d'y dispenser des cours de français à un public inscrit dans une action d'insertion socio-professionnelle reconnue dans le cadre du décret ISP de juillet 1995 et pour lequel les stagiaires ont un statut de « stagiaire Bruxelles-formation » ;

Considérant que l'asbl FIJ (Formation Insertion Jeunes) ne dispose pas des locaux adaptés au bon déroulement des cours de français à son public ;

Considérant que ces cours s'adressent à un public fragilisé en insertion socio-professionnelle ;

Considérant la prise d'une assurance par l'asbl FIJ couvrant sa responsabilité ainsi que l'indemnisation des dommages qu'elle causerait à des tiers, à la Commune ou au bien occupé en vertu de la présente convention, ainsi qu'une assurance couvrant les accidents de travail du personnel qu'elle emploie et une assurance couvrant les accidents pouvant survenir aux élèves qu'elle reçoit dans le bien donné en occupation en vertu de la présente convention ;

Considérant l'accord de principe de Madame Stéphanie PITZ, Directrice de l'Institut technique Edmond Machtens, qui dispense l'enseignement de promotion sociale à Molenbeek-Saint-Jean ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver la convention ci-annexée établie entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, pouvoir organisateur de l'Institut technique Edmond Machtens, enseignement communal de Promotion sociale et l'asbl FIJ (Formation Insertion Jeunes).

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 40 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Goedkeuring van een conventie tussen het Gemeentebestuur en de vzw « FIJ (Formation Insertion Jeunes) » voor de bezigheid van leslokalen bij het Machtensinstituut, gemeentelijk onderwijs van sociale promotie.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0006 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Instruction publique - ASBL "Pouvoir Organisateur Pluriel" composée de la Communauté Française, de l'asbl L'Ecole Ensemble, de l'ULB et de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean - Approbation des statuts et adhésion.

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 120§2 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;

Vu l'article 9 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

Vu le décret du 31 mars 1994 définissant la neutralité de l'enseignement de la Communauté;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement notamment ses articles 2 et 24, §2;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu le projet de décret autorisant la Communauté française à s'associer à des tierces parties au sein d'une personne morale de droit public et en fixant la création, la composition, la compétence, le fonctionnement et le contrôle;

Considérant le manque de places secondaires à Molenbeek –Saint- Jean et l'importance de s'associer à un projet visant à en créer de nouvelles ;

Considérant la décision du Conseil communal du 31 août 2016 relative à l'accord pour adhérer à un ou plusieurs établissement(s) d'enseignement secondaire obligatoire francophone multi-réseaux créé(s) sous forme de pouvoir organisateur « mixte;

Considérant le projet de statuts de l'asbl « Pouvoir Organisateur Pluriel » joint en annexe de la présente ;

Considérant que l'article 30 des statuts de l'asbl « Pouvoir Organisateur Pluriel » prévoit un apport d'un fond de roulement montant de 50.000€ par la Commune de Molenbeek- Saint- Jean pour faire face à ses premiers besoins de fonctionnement et de développement ;

Considérant que ce subside sera inscrit à l'article budgétaire 701/522-52 du service extraordinaire 2017 financé par emprunt ;

Considérant que par la suite, les déficits éventuels de l'asbl ne seront pas couverts par les membres de l'asbl ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le projet de statuts de l'asbl « Pouvoir Organisateur Pluriel » dont le siège est situé 20, rue du Comte de Flandre à 1080 Molenbeek-Saint-Jean;

Article 2 :

D'adhérer comme membre fondateur à l'asbl "Pouvoir Organisateur Pluriel" sous réserve que le Parlement autorise la Communauté française à s'associer à des tierces parties en vue de créer un pouvoir organisateur d'un ou plusieurs établissements d'enseignement obligatoire sur la commune;

Article 3 :

Le versement d'un subside de 50.000€ à partir de l'article budgétaire 701/522-52 du service extraordinaire 2017 financé par emprunt sous réserve d'approbation de celui-ci.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 40 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Openbaar onderwijs - VZW "Pouvoir Organisateur Pluriel" gedeeld door de Franse Gemeenschap, de vzw « L'Ecole Ensemble » », de « ULB » en de Gemeente van Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van statuten en instemming.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0007 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Instruction Publique - Désignation des représentants de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein de l'Assemblée générale de l'asbl "Pouvoir Organisateur Pluriel".

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 120;

Vu la décision du Conseil communal du 26.10.2016 portant adhésion de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean comme membre fondateur de l'asbl "Pouvoir Organisateur Pluriel";

Vu que les statuts de l'asbl "Pouvoir Organisateur Pluriel" prévoient :

"Titre III. De l'Assemblée générale

Article 11 :

(...) Le membre effectif, soussigné 5, désigne 5 délégués.

(...) Lorsqu'un membre fondateur ou effectif est une commune, les délégués désignés par ce membre sont des Conseillers communaux du groupe linguistique francophone dont notamment le membre du Collège en charge de l'instruction publique francophone."

Considérant que Madame la Bourgmestre en charge de l'instruction publique francophone, Mme Françoise Schepmans est donc membre de droit de l'Assemblée générale de l'asbl;

Considérant qu'il reste donc 4 délégués à désigner;

Considérant que la désignation se fera selon la méthode de calcul proportionnelle D'Hondt;

Considérant que selon ce calcul la désignation des membres suit :

- 1 membre MR
- 1 membre PS
- 1 membre CDH
- 1 membre ECOLO

DECIDE :

Article unique :

De désigner les personnes suivantes comme représentantes de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein de l'Assemblée générale de l'asbl "Pouvoir Organisateur Pluriel":

- La Bourgmestre, en charge de l'Instruction publique francophone : Mme Françoise Schepmans
- Membre 2 : Patricia Vande Maele
- Membre 3 : Nader Rekik
- Membre 4 : Hassan Ouassari
- Membre 5 : Sarah Turine

Monsieur Ikazban demande qu'on applique la clé D'Hondt aux 5 représentants, ce qui donnerait: 2 représentants pour le MR, 2 représentants pour le PS et un représentant pour le CDH.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 35 votes positifs, 5 abstentions.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Openbaar onderwijs - Aanstelling van de vertegenwoordigers van de gemeente van Sint-Jans-Molenbeek in de algemene vergadering van de vzw "Pouvoir Organisateur Pluriel".

Mijnheer Ikazban vraagt de toepassing van de methode D'Hondt aan de 5 vertegenwoordigers, het zou dus als resultaat geven: 2 vertegenwoordigers voor de MR, 2 vertegenwoordigers voor de PS en 1 vertegenwoordiger voor de CDH.
De Raad keurt het punt goed.
40 stemmers : 35 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

Dirk Berckmans quitte la séance / verlaat de zitting

26.10.2016/A/0008 **Prévention et Vie Sociale**
Cultures - MCCS - Approbation de la Convention de partenariat entre l'asbl PCM et le service des cultures pour la mise en place de l'atelier Opéra 2016-2020.

LE CONSEIL,

Vu que le service des cultures/maison des cultures travaille en collaboration avec l'asbl PCM pour la mise en œuvre de l'atelier opéra, subventionné par la COCOF dans le cadre du programme de cohésion sociale 2016-2020;
Considérant qu'une Convention a été élaborée entre l'asbl PCM et l'administration communale (service des cultures) dans laquelle le rôle de chaque partenaire est défini;
Considérant qu'il y a lieu de prendre connaissance et d'approuver ladite Convention avant de la soumettre à la signature des autorités communales ;

DECIDE :

Article unique :

De prendre connaissance et d'approuver la Convention entre l'asbl PCM et l'administration communale.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven
Culturen - HCCS - Goedkeuring van de partnerschapovereenkomst tussen vzw PCM en de dienst culturen in het kader van het opera-atelier 2016-2020.

DE RAAD,

Gelet de samenwerking tussen vzw PCM en de dienst culturen/huis van culturen in het kader van het opera-atelier, gesubsidieerd door de COCOF in het kader van het gemeentelijk programma Sociale cohesie 2016-2020;
Overwegende dat een overeenkomst tussen vzw PCM en de dienst culturen (gemeentebestuur St-Jans-Molenbeek) in het kader van deze samenwerking werd opgemaakt;
Overwegende dat er kennis dient genomen te worden van bovenvermelde overeenkomst en deze, na goedkeuring, voor te leggen aan de gemeentelijke autoriteiten;

BESLUIT :

Enig artikel :

Kennis te nemen van de samenwerkingsovereenkomst tussen vzw PCM en de gemeentelijke overheid en deze goed te keuren.

Deze beraadslaging zal overgemaakt worden aan de toezichthoudende overheid conform het artikel 7 van de ordonnantie van 14/05/1998 die het administratief toezicht op de gemeenten door het Brussels Hoofdstedelijk gewest organiseert.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting

26.10.2016/A/0009 **Département des Ressources Humaines**
GRH - Règlement sur les gardiens de la paix - Modification.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15.05.2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'art.119bis de la nouvelle loi communale;

Vu la décision du 22102009 par laquelle le conseil communal a décidé de compléter le règlement de travail et de fixer le règlement sur les gardiens de la paix ;

Vu la loi du 13/01/2014 modifiant la loi du 15/04/2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale ;

Considérant que la loi durcit dans son article 8 les conditions d'accès à la fonction de gardien de la paix constatateur et qu'il faut, au moins, avoir réussi l'enseignement secondaire supérieur ;

Considérant que l'application de l'art.8 crée de fait une discrimination pécuniaire au sein du corps des gardiens de la paix constatateurs qui pour certains sont détenteurs d'un diplôme de secondaire inférieur, suivant les prescrits de l'ancienne loi ;

Considérant que les dispositions de la charte sociale sont applicables aux gardiens de la paix et aux gardiens de la paix "constatateurs".

Considérant que la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail s'applique aux gardiens de la paix et "constatateurs".

Considérant que les dispositions des statuts administratif et pécuniaire, les conditions d'engagement, les monographies des fonctions et les règles fondamentales relatives à la formation applicables au personnel statutaire des cadres technique, administratif et ouvrier, en vertu de la décision du Conseil communal du 10 juillet 1997 s'appliquent "mutatis mutandis" aux gardiens de la paix visés par le présent règlement.

Sur proposition du collègue échevinal du 17052016;

Vu le protocole d'accord n°432 du comité de négociation du 26052016;

DECIDE :

Article unique :

De compléter le Règlement sur les gardiens de la paix comme suit :

Les Gardiens de la paix, constatateurs depuis 10 ans minimum, seront insérés dans le grade d'assistant technique niv. C, moyennant une évaluation positive.

Le Conseil approuve le point.
38 votants : 25 votes positifs, 13 abstentions.

Departement Human Resources
HRM - Reglement gemeenschapswachten - Wijziging.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15.05.2007 betreffende de oprichting van de functie van gemeenschapswacht, het oprichten van de dienst der gemeenschapswachten en de wijziging van art .119bis van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van 22.10.2009, waarbij het reglement over de gemeenschapswachten vastgesteld wordt;

Gelet op de wet van 13/01/2014 tot wijziging van de wet van 15/04/2007 betreffende de oprichting van de functie van gemeenschapswacht, het oprichten van de dienst der gemeenschapswachten en de wijziging van art .119bis van de nieuwe gemeentewet; overwegende dat de wet in zijn art 8 de toelatingsvoorwaarden tot de functie van gemeenschapswacht vaststeller, verstrengt en dat men minstens dient geslaagd te zijn in het hoger secundair onderwijs ;

Overwegende dat de toepassing van art. 8 een geldelijke ongelijkheid creeert binnen het korps van gemeenschapswachten vaststellers, waarvan sommigen houder zijn van een diploma lager secundair onderwijs, volgens de richtlijnen van de oude wetgeving ;

Overwegende dat de schikkingen van het sociaal handvest van toepassing zijn op de gemeenschapswachten en gemeenschapswachten vaststellers;

Overwegende dat de wet van 03/07/1978 betreffende de arbeidscontracten van toepassing is op de gemeenschapswachten en de "vaststellers";

Overwegende dat de schikkingen van het administratief en geldelijk statuut, de aanwervingsvoorwaarden, de functiemonografiën en de fundamentele regels betreffende de opleiding van toepassing op het statutair personeel van de technische, administratieve en werkliedenkaders, in toepassing van de beslissing van de Gemeenteraad van 10/07/1997 ook "mutatis mutandis" van toepassing zijn op de gemeenschapswachten bedoeld in huidig reglement;

Pp voorstel van het schepencollege van 17/05/2016;

Gelet op het protokoolakkoord nr 432 van het onderhandelingscomité van 26/05/2016

BESLUIT :

Enig artikel :

Het reglement op de gemeenschapswachten als volgt aan te vullen :

de gemeenschapswachten, vaststellers sedert minstens 10 jaar, worden ingeschaald in de graad van technisch assistent niv C, mits een gunstige evaluatie.

De Raad keurt het punt goed.

38 stemmers : 25 positieve stemmen, 13 onthoudingen.

26.10.2016/A/0010 **Département des Ressources Humaines**
GRH - Règlement de travail - Annexe 4 - Règlement sur l'horaire variable -
Modification.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du 26.01.2006 par laquelle le Conseil communal a décidé d'arrêter le règlement de travail du personnel de l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et notamment la réglementation sur l'horaire variable;

Vu la délibération du 17.12.2013 par laquelle le Conseil communal a décidé de modifier le règlement relatif à l'horaire variable :

Vu sa délibération du 02.07.2014 par laquelle le collège échevinal a décidé de modifier le règlement relatif à l'horaire variable ;

Vu le comité de négociation du 11.09.2014 ;

Considérant que les organisations syndicales, en front commun, demandent d'apporter les modifications supplémentaires suivantes :

-au point 3 : d'enlever l'obligation le pointage minimum 5 minutes avant ou après les plages fixes

-au point 9 : d'ajouter que les prestations supplémentaires se font sur base volontaire ;

-au point 11 : de réinstaurer le pointage avant et après la pause de midi, même si l'agent ne quitte pas le bâtiment pendant sa pause ;

-point 15 : que le responsable soit également averti de l'impossibilité du pointage ;

Vu le protocole n° 437;

Considérant que la dispense de pointage de midi a été instaurée depuis le début de l'année 2014 ;

Considérant que les chefs de service ont été chargés de contrôler le respect des horaires et de signaler les abus ;

Considérant que plusieurs abus ont été constatés ;

DECIDE :

Article unique :

De modifier le règlement sur l'horaire variable comme :

ANNEXE 4 – article 8

La limite quotidienne des prestations est fixée à ~~8h3/4~~ **9h**.

ANNEXE 4 – article 11

Le pointage avant et après la pause de midi n'est pas obligatoire même si l'agent ne quitte pas le bâtiment pendant cette pause et à condition qu'il ne prenne que la demi-heure obligatoire. En cas d'omission de pointage, le temps de la pause obligatoire et celui de toute la plage mobile suivante seront automatiquement débités.

Le pointage 'out et in' lors des missions est obligatoire. (Est considéré comme mission, tout déplacement en dehors de l'infrastructure communale)

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Human Resources

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 4 - Reglement op het vlottend uurrooster - Wijziging.

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van 26.01.2006 waarbij de Gemeenteraad besloten heeft het arbeidsreglement van het personeel van het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek, en meer bepaald betreffende het reglement op het glijdend uurrooster;

Gezien de beraadslaging van 17.12.2013 waarbij de Gemeenteraad besloten heeft het reglement betreffende het glijdend uurrooster te wijzigen ;

Gezien de beraadslaging van 02.07.2014 waarbij het schepencollege besloten heeft het reglement betreffende het glijdend uurrooster te wijzigen ;

Gelet op het onderhandelingscomité van 11.09.2014 ;

Overwegende dat de syndicale organisaties, in gemeenschappelijk front, vragen de volgende bijkomende wijzigingen aan te brengen :

-in het punt 3 : het verplicht punten minstens 5 minuten voor of na de vaste tijden, te verwijderen

-in het punt 9 : bijvoegen dat de bijkomende prestaties gebeuren op vrijwillige basis

-in het punt 11 : het prikken voor en na de middagpauze opnieuw in te voeren, zelfs als de agent het gebouw niet verlaat tijdens zijn pauze

-punt 15 : dat de verantwoordelijke ook zou verwittigd worden van het niet kunnen prikken

Gelet op het protocol nr 437 ;

Overwegende dat de vrijstelling van prikken tijdens de middag ingevoerd werd sedert begin 2014 ;

Overwegende dat de diensthoofden belast werden met het nazicht van respecteren van de uurroosters en het melden van misbruiken ;

Overwegende dat meerdere misbreuken vastgesteld werden ;

BESLUIT :

Enig artikel :

Het reglement betreffende het glijdend uurrooster als volgt te wijzigen:

BIJLAGE 4 – artikel 8

De dagelijkse prestaties worden gelimiteerd tot ~~8u3/4~~ **9u**.

BIJLAGE 4 – artikel 11

Voor en na de middagpauze is het prikken verplicht, ook al verlaat het personeelslid het gebouw niet tijdens deze pauze.

Mocht het personeelslid vergeten te prikken, dan worden de verplichte pauzetijd en de daarop volgende vlottende werktijd automatisch van zijn werkuren afgetrokken

Het ‘in’ en ‘uit’ prikken bij opdrachten is verplicht (wordt beschouwd als een opdracht, elke verplaatsing buiten de gemeentelijke infrastructuur).

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

26.10.2016/A/0011 **Département des Ressources Humaines**

GRH - Règlement de travail - Annexe 9 - Règlement relatif au cycle de base en management communal.

LE CONSEIL,

Considérant que le règlement de travail de l'administration a été fixé en 2006, que depuis lors plusieurs modifications ont été faites;

Vu le plan d'assainissement ;

Considérant que certaines dispositions doivent être adaptées ;

Vu le protocole d'accord 436 du Comité de Négociation du 23/09/2016;

DECIDE :

Article unique :

D'adapter l'annexe 9 du règlement de travail comme prévu dans le document en annexe.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Human Resources

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 9 - Reglement betreffende de cursus gemeentelijk management.

DE RAAD,

Overwegende dat het arbeidsreglement van het gemeentebestuur vastgesteld werd in 2006, dat sedertdien verscheidene wijzingen gebeurd zijn ;

Gelet op het saneringsplan ;

Overwegende dat bepaalde schikkingen aangepast moeten worden ;

Gelet op het protokoolakkoord nr 436 van het onderhandelingscomité van 23092016

DECIDE :

Enig artikel :

Bijlage 9 van het Arbeidsreglement, aan te passen zoals voorzien in bijgevoegd document.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

Hassan Rahali quitte la séance / verlaat de zitting

Hicham Chakir quitte la séance / verlaat de zitting

26.10.2016/A/0012 **Département Finances**

Finances - Subvention visant à améliorer la situation budgétaires des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale - Contrat 2016-2018.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2007 visant à améliorer la situation budgétaire des communes bruxelloises;

Considérant que, dans ce cadre, la Région alloue une subvention annuelle aux communes bruxelloises, via un nouveau contrat de 3 ans (2016-2018);

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le contrat 2016-2018 visant à améliorer la situation budgétaire communale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 23 votes positifs, 13 abstentions.

Departement Financiën

Financiën - Subsidie tot verbetering van de budgettaire toestand van de Gemeenten

in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Contract 2016-2018.

DE RAAD,

Gezien de Ordonnantie van de Regering van het Brussels gewest van 19 juli 2007 ertoe strekkende de budgettaire toestand van de brusselse gemeenten te verbeteren;
Overwegende dat het Gewest heeft beslist een jaarlijkse toelage toe te kennen aan de brusselse gemeenten op basis van een nieuw contract van 3 jaar (2016-2018);

BESLUIT :

Enig artikel :

De overeenkomst 2016-2018 ter verbetering van de budgettaire toestand van de gemeente goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 23 positieve stemmen, 13 onthoudingen.

26.10.2016/A/0013 **Département Finances**
Finances - Budget communal 2016 - Modifications budgétaires.

LE CONSEIL,

Vu l'article 15 du Règlement général sur la Comptabilité communale;
Considérant que certaines allocations de crédits du budget 2016 doivent être modifiées;
Vu le tableau des modifications budgétaires;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les modifications budgétaires de l'exercice 2016.

Expédition de la présente délibération sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 22 votes positifs, 14 votes négatifs.

Departement Financiën
Financiën - Gemeentebegroting 2016 - Begrotingswijzigingen.

DE RAAD,

Gezien artikel 15 van het nieuw Algemeen Reglement op de gemeentelijke Boekhouding;
Overwegende dat sommige kredieten van de begroting 2016 moeten gewijzigd worden;
Gezien de tabel van de begrotingswijzigingen;

BESLUIT :

Enig artikel :

De begrotingswijzigingen van het dienstjaar 2016 goed te keuren.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 22 positieve stemmen, 14 negatieve stemmen.

26.10.2016/A/0014 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**
Propriétés communales - Nouvelle Loi communale article 234 alinéa 3 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins - CC16.020.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 234§3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 ;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins relatives à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 26§1-1^oa) et l'article 53§2 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services ;

EST INFORME DE LA DECISION DU COLLEGE SUIVANTE :

29 août 2016 – Propriétés communales - Marché de travaux relatif à la mise en peintures du couloir d'entrée et de la cage d'escalier de l'immeuble communal sis rue Tazieaux, 43 – Projet - 7.000,00 EUR TVAC – Art. 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 - Fonds d'emprunt;

ET DECIDE :

Article unique :

D'approuver le mode de financement de la dépense susvisée.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer
Gemeentelijke eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 - Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen - GR16.020.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 26§1, 1^o a) en artikel 53§2 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en

sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

WORDT GEÏNFORMEERD VAN DE VOLGENDE BESLISSING VAN HET COLLEGE :

29 augustus 2016 – Gemeentelijke Eigendommen – Opdracht voor werken betreffende schilderen van de gang en de trappenhal van het gemeentebestuur gelegen Taxieauxstraat,43 - Ontwerp – 7.000,00 EUR btw inbegrepen - Art. 9220/724/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016 – Leningsgelden.

EN BESLUIT :

Enig artikel :

De financieringswijze van de bovenvermelde uitgave goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0015 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Nouvelle Loi communale
article 234 alinéa 3 - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et
Echevins.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 234 alinéa 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 ;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins relatives à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 26§1-1^oa) et l'article 53§2 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services ;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE SUIVANTES :

21.03.16

Développement urbain - Contrat de quartier durable "Autour de Léopold II" – quai des Charbonnages n°86 et 86A - Marché de services - Mission de réalisation d'études consécutives à la reconnaissance de l'état du sol et de suivi des travaux jusqu'à l'établissement de l'évaluation finale – Fixation des conditions du marché, engagement de la dépense et attribution. - Financement via le Contrat de quartier durable Autour de Léopold II (95% - 5%).

20.06.2016.

Infrastructures et Développement Urbain / B40 - Contrat de quartier Rives Ouest - Politique des Grandes Villes - rue des Etangs noirs 76 - Fiche technique pour une mission d'appropriation du parc récréatif et du pavillon MENIN-ETANGS NOIRS par les habitants et les associations du quartier en particulier. - Financement à 100% via le subside Politique de la Ville.

04.07.16 -

Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Quartier Durable Autour de Léopold II – Fiche technique pour une mission d'étude "signalétique urbaine" sur l'ensemble du territoire de Molenbeek-Saint-Jean et plus particulièrement sur le périmètre du Contrat de Quartier Durable Autour de Léopold II. - Financement via le Contrat de quartier Autour de Léopold II (95% - 5%).

11.07.2016.

Département Infrastructures et Développement Urbain - CQD Petite Senne - FEDER - rue de Liverpool 24 - occupation temporaire - ouverture compteur d'eau. - 100% subsidé par le FEDER

29.08.16

Département Infrastructures et Développement urbain - Programme Politique des Grandes Villes – Opération B7/ Rénovation d'un bâtiment industriel en un centre de compétences - Rue Joseph Schols 2-4 – Marché de service – Adaptation de la dépense. - 100% via la Politique de la Ville

ET DECIDE,

Article unique :

D'approuver le mode de financement des dépenses susvisées.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 ;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 26§1, 1° a) en artikel 53§2 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;

WORDT GEÏNFORMEERD VAN DE VOLGENDE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE :

21.03.16

Stedelijke ontwikkeling – Duurzaam wijkcontract « Rond Leopold II » - Koolmijnenkaai nr.86 en 86A – Dienstenopdracht – Opdracht voor het uitvoeren van studies volgend op het verkennend bodemonderzoek en van de opvolging van de werken tot aan het opmaken van de uiteindelijke evaluatie - Vastleggen van de voorwaarden van de opdracht, vastleggen van de uitgave en gunning. - Financiering door het Duurzaam Wijkcontract Rond Leopold II (95%-5%)

20.06.2016.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling / B40 – Wijkcontract West Oevers – Grootstedenbeleid – Zwarte Vijverstraat 76 – Technische fiche voor een opdracht voor de toe-eigening van het recreatief park en van het paviljoen MENEN-ZWARTE VIJVERS door de wijkbewoners en –verenigingen in het bijzonder - Financiering 100% door Programma Stedelijk Beleid

04.07.16

Afdeling Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract Rond Leopold II - Technische Fiche voor een studieopdracht « stedelijke bewegwijzering » over het hele grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek en meer in het bijzonder over de perimeter van het Duurzaam Wijkcontract Rond Leopold II. - Financiering door het Duurzaam Wijkcontract Rond Leopold II (95%-5%)

11.07.2016.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - DWC Zinneke - EFRO - Liverpoolstraat 24 - tijdelijk gebruik - opening watermeter.- 100% gesubsidieerd door EFRO

29.08.16

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling – Programma Stedelijk Beleid – Ingrep B7 / Renovatie van een industrieel gebouw in een centrum voor de ontwikkeling van vaardigheden - Joseph Scholsstraat 2 -4 - Dienstenopdracht - Aanpassing van de uitgave - Financiering 100% door Programma Stedelijk Beleid

EN BESLUIT,

Enig artikel :

De financieringswijze van de bovenvermelde uitgaven goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0016 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Autour de Léopold II - Marché de fourniture et installation d'une "Signalétique urbaine" dans le périmètre du Contrat de Quartier Durable Autour de Léopold II - Approbation du mode de passation du marché, de l'avis de marché et Fixation des conditions du marché.

Point à retirer de l'ordre du jour.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling
Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Rond Leopold II - Overheidsopdracht voor de levering en installatie van een "Stadsbewegwijzering" in de perimeter van het Duurzaam Wijkcontract Rond Leopold II - Goedkeuring van de gunningswijzede, de aankondiging van de opdracht, en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht.

Punt ingetrokken van de dagorde

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

26.10.2016/A/0017 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Petite Senne - Approbation de l'estimation par Bruxelles Fiscalité du bien sis Quai de l'Industrie 75, 1080 Molenbeek-Saint-Jean, à hauteur de 570.000 EUR,

et de l'utilisation de l'indemnité de réemploi en sus de ce montant pour l'acquisition du bien.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 28 janvier 2010 et son arrêté d'exécution (arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine) du 27 mai 2010;

Vu la notification de la décision du Ministre Président en date du 25 mai 2016 qui approuve la modification du dossier de base du contrat de quartier durable « Petite Senne » ;

Considérant que ladite modification prévoit l'opération 1.C2b Logements rénovés - quai de l'industrie 75;

Vu la délibération du conseil communal, en date du 25 mai 2016, approuvant le protocole d'accord concernant l'intervention de Beliris dans l'acquisition de biens immobiliers telle que prévue par l'initiative 2.11. de l'accord de coopération – Terrains et immeubles 'Quartier Heyvaert' – Projet Petite Senne sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean, Avenant 12, finançant à 100% l'achat du bien pour un montant maximum de 475.000 EUR ;

Vu l'estimation en date du 7/11/2014 par le Comité d'Acquisition et entérinée par Bruxelles Fiscalité en date du 28/4/2015 pour un montant de 475.000,00 € pour le bien sis Quai de l'Industrie 75 ;

Vu la nouvelle estimation du bien sis Quai de l'Industrie 75 à hauteur de 570.000€, réalisée par Bruxelles Fiscalité en date du 22 juin 2016;

Considérant que conformément à la section III de la circulaire du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2015, il est autorisé d'inclure dans le prix une indemnité de réemploi si le bien est « expropriable » ;

Considérant les frais auxquels le vendeur sera exposé pour l'acquisition d'un bien d'une même valeur, soit les droits d'enregistrement et les frais notariaux ;

Considérant que le présent dossier autorise une indemnité de réemploi de 16%, calculée sur base de l'estimation du comité d'acquisition, soit 91.200,00 €, et que le montant total de la dépense pour l'acquisition du bien est dès lors estimé à 661.200,00 €;

Considérant que les crédits, afin de payer le dépassement du montant de l'estimation de Bruxelles fiscalité, sont prévus à l'article 9301/712/60 du budget extra-ordinaire de l'exercice 2016;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver l'utilisation de la seconde estimation de Bruxelles fiscalité à hauteur de 570.000 EUR dans le cadre des négociations relatives à l'acquisition du bien sis Quai de l'Industrie 75, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Article 2 :

D'approuver le dépassement du montant de l'estimation de Bruxelles fiscalité par un montant correspondant à l'indemnité de réemploi (16 % du montant estimé par Bruxelles fiscalité soit un dépassement de 91.200 EUR) dans le cadre des négociations relatives à l'acquisition du bien sis Quai de l'Industrie 75, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Article 3 :

D'approuver le mode de financement de la dépense totale de 661.200 EUR à concurrence d'un montant de 475.000 EUR pour 100 % via Beliris. Et d'un montant de 186.200 EUR via Fonds d'emprunt.

Le Conseil approuve le point.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Goedkeuring van de schatting van het goed gelegen te Sint-Jans-Molenbeek, Nijverheidskaai 75, die door Brussel Fiscaliteit op 570.000 EUR wordt geraamd, en van het gebruik van de wederbeleggingsvergoeding bovenop dit bedrag om het goed aan te kopen.

DE RAAD,

Gezien de Ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 28 januari 2010 en zijn uitvoeringsbesluit (besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende uitvoering van de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering) van 27 mei 2010;

Gezien de betekening van het besluit van de Minister President van 25 mei 2016 die de programmawijziging van het duurzaam wijkcontract «Zinneke» goedkeurt;

Overwegende dat de programmawijziging het project 1.C2b gerenoveerde Woningen voorziet;

Gelet op de beraadslaging van 25 mei 2016 dat beslist dat het protocolakkoord betreffende de tussenkomst van Beliris in de aankoop van onroerende goederen zoals voorzien door initiatief 2.11. van het samenwerkingsakkoord, bijakte 12 - Terreinen en onroerende goederen 'Heyvaertwijk' - Project Zinneke op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren. Financiering tot 100% van het maximum bedrag van 475.000 EUR;

Gezien de raming van het goed op 7/11/2014 door het Aankoopcomité, en herbevestigd door Brussel Fiscaliteit op 28/4/2015, op een bedrag van 475.000,00 € voor het goed gelegen te 1080 Brussel, Nijverheidskaai 75;

Gezien de nieuwe raming van Brussel Fiscaliteit op 22/06/2016 op een bedrag van 570.000€ voor het goed gelegen te 1080 Brussel, Nijverheidskaai 75;

Overwegende dat overeenkomstig afdeling III van de richtlijn van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2015, er wordt toegestaan in de prijs een wederbeleggingsvergoeding te voorzien als het goed onteigend kan worden;

Gezien de kosten die door de verkoper verzekerd moeten worden voor de aankoop van een goed van dezelfde waarde, zijnde de registratierechten en de notariële kosten;

Overwegende dat dit dossier een wederbeleggingsvergoeding van 16% toestaat, berekend op basis van de schatting van het aankoopcomité, hetzij 91.200,00 €, en dat het totale bedrag van de uitgave voor de aankoop van het goed derhalve op 661.200,00 € wordt geschat;

Overwegende dat de kredieten, teneinde de overschrijding van het bedrag van de schatting van Brussel fiscaliteit te betalen, voorzien zijn op artikel 9301/712/60 van het buitengewoon budget van het dienstjaar 2016;

BESLIST :

Artikel 1 :

Het gebruik van de tweede schatting van Brussel Fiscaliteit goed te keuren, die het goed op 570.000 EUR heeft geraamd, in het kader van de onderhandelingen over de aankoop van het goed gelegen te Sint-Jans-Molenbeek, Nijverheidskaai 75.

Artikel 2 :

De overschrijding van het bedrag van de schatting van Brussel Fiscaliteit door een bedrag dat overeenstemt met de wederbeleggingsvergoeding goed te keuren (16% van het bedrag geraamd door Brussel Fiscaliteit, d.w.z. een overschrijding van 91.200 EUR) in het kader van de onderhandelingen om het goed gelegen te Sint-Jans-

Molenbeek, Nijverheidskaai 75 aan te kopen.

Artikel 3 :

De financieringswijze goed te keuren van deze totale uitgave van 661.200 EUR, voor een bedrag van 475.000 EUR 100% via Beliris en voor een bedrag van 186.200 EUR via eigen middelen.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0018 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département infrastructures et développement urbain - CQDPS: Opération 1M
Logements Heyvaert, rue Heyvaert 107 et 109 - Mise à disposition temporaire des
boxes de garage du bien sis rue Heyvaert 107, 1080 Bruxelles.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 28 janvier 2010 et son arrêté d'exécution du 27 mai 2010;

Vu la notification de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale daté du 23 décembre 2014 approuvant le programme de base du contrat de quartier durable Petite Senne (décision du 18 décembre 2014);

Considérant que ledit programme prévoit l'opération 1.M Logements conventionnés Heyvaert dans la rue Heyvaert 107-109 à 1080 Molenbeek;

Considérant que la Commune a déjà acquis le bien;

Considérant que c'est dans l'esprit de ce contrat de quartier durable de prévoir des occupations temporaires des biens déjà acquis;

Considérant que l'asbl K.A.K., qui occupe pour le moment d'une manière précaire des locaux dans le bien sis rue Liverpool 24, est à la recherche d'un endroit de stockage pour la période de fin octobre 2016 à fin janvier 2017;

Considérant que les box de garage sis rue Heyvaert 107 conviennent à K.A.K. pour le stockage;

Considérant qu'il y a lieu de conclure une convention de mise à disposition entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl K.A.K. pour une durée de 3 mois;

Considérant que cette convention a été soumise au service des Affaires Juridiques;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le projet de convention de mise à disposition, pour une durée de 3 mois, entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl K.A.K., pour stocker du matériel dans les box de garage sis rue Heyvaert 107, 1080 Bruxelles.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling
Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - DWC Zinneke: Project 1M
Woningen Heyvaert, Heyvaertstraat 107 en 109 - Tijdelijke terbeschikkingstelling
van de garageboxen van het goed gelegen te Heyvaertstraat 107, 1080 Brussel.

DE RAAD,

Gezien de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 28 januari 2010 en haar uitvoeringsbesluit van 27 mei 2010;

Gezien de betekening van de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 december 2014 waarmee de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het vierjarig basisprogramma van het duurzaam wijkcontract Zinneke goedkeurt (besluit van 18 december 2014) ;

Overwegende dat dit programma het project 1.M Conventionele woningen Heyvaert voorziet in de Heyvaertstraat 107 – 109 te 1080 Molenbeek;

Overwegende dat de Gemeente dit onroerend goed reeds heeft gekocht;

Overwegende dat het in de geest is van dit duurzaam wijkcontract om tijdelijk gebruik van reeds aangekochte panden te voorzien ;

Overwegende dat de vzw K.A.K, die momenteel op een preciaire manier lokalen bezet in het pand gelegen te Liverpoolstraat 24, op zoek is naar een stockageplaats voor de periode van eind oktober 2016 tot eind januari 2017 ;

Overwegende dat de garageboxen gelegen te Heyvaertstraat 107 voldoen voor K.A.K. voor de stockage;

Overwegende dat er daarom een terbeschikkingstellingsovereenkomst moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jan-Molenbeek en de vzw K.A.K. voor een periode van 3 maanden ;

Overwegende dat deze overeenkomst werd voorgelegd aan de dienst Juridische Zaken ;

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLIST :

Enig artikel :

Het ontwerp van terbeschikkingstellingsovereenkomst tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw K.A.K., voor een periode van 3 maanden, goed te keuren om het materiaal te stockeren in de garageboxen gelegen te Heyvaertstraat 107, 1080 Brussel.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0019 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - PGV - Habitat Solidaire
Séniors - Angle rue Van Malder - Rue de la Campine - Marché de travaux pour la
construction d'un immeuble de logements - Nouvelle estimation et affectation de la
dépense au budget extraordinaire de l'exercice 2016.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Conseil communal en date du 23 septembre 2015 décidant entre autres d'approuver la dépense estimée à 943.306,38 euros HTVA, soit 1.056.503,15 euros TVAC (12%);

Vu la délibération du Conseil communal en date du 20 avril 2016 décidant de prendre connaissance, d'approuver et de faire sien la nouvelle version du dossier d'adjudication comprenant le cahier spécial des charges – partie administrative, l'avis de marché du 30 juin 2015, les modifications dudit avis du 23 juillet 2015 et du 29 octobre 2015 et l'avis d'informations complémentaires du 19 août 2015 en vue de la construction d'un immeuble de logements (angle rue Van Malder - rue de la Campine – 1080 Molenbeek-Saint- Jean) ;

Considérant que le montant estimé des travaux s'élevait à 943.306,38 € euros HTVA (soit 1.056.503,15 euros TVAC);

Considérant que suite à une procédure d'adjudication ouverte, quatre entreprises ont déposé une offre pour des montants allant de 1.058.579,01 EUR à 1.186.901,46 EUR HTVA ;

Vu le courrier du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 août 2006, ref circulaire 2006/10 demandant de prévoir une marge de +/- 10% lors de l'engagement de la dépense relative à l'attribution d'un marché public, lorsque les clauses contractuelles du cahier spécial des charges prévoient une révision des prix et/ou des quantités présumées ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 9304/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice en cours et que la dépense sera couverte par les subsides octroyés dans le cadre de la Politique des Grandes Villes ;

Considérant que ce marché n'a pas pu être attribué avant le 31 décembre 2015 et qu'il faut par conséquent réaffecter la dépense à l'exercice 2016 ;

Vu les articles 117 et 234 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver la nouvelle estimation des travaux du projet Habitat Solidaire Séniors - Angle rue Van Malder - rue de la Campine au montant de 1.058.579,01 EUR HTVA (soit 1.185.608,49 EUR TVAC) ;

Article 2 :

De prévoir les crédits pour un montant de 1.164.436,91 EUR HTVA (soit 1.304.169,34 EUR TVAC) à l'article 9304/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice en cours et de couvrir la dépense par les subsides octroyés dans le cadre du Programme Politique de la Ville à 100%.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - GSB - Solidair wonen voor senioren - Hoek Van Malderstraat - Kempstraat - Opdracht voor werken voor de bouw van een woningenblok - Aanpassing van de raming en het bestemmen van de uitgave op het buitengewoon budget van het boekjaar 2016.

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 september 2015 beslissend onder andere de uitgave geraamd op 943.306,38 EUR excl. btw, hetzij 1.056.503,15 EUR incl. btw (12%) goed te keuren;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 20 april 2016 beslissend kennis te nemen van en over te gaan tot de goedkeuring van de nieuwe versie van het aanbestedingsdossier houdende het bestek – administratief deel, de aankondiging van opdracht van 30 juni 2015, de wijzigingen van deze aankondiging van 23 juli 2015 en van 29 oktober 2015 en de aankondiging van aanvullende informatie van 19 augustus 2015 voor de bouw van een woningenblok (hoek van de Van Malderen- en de Kempstraat – 1080 Sint-Jans-Molenbeek), en het zich toe te eigenen;

Overwegende dat het geraamde bedrag van de opdracht voor werken € 943.306,38 BTW excl. bedraagt, hetzij € 1.056.503,15 BTW incl.;

Overwegende dat ingevolge een procedure van een openbare aanbesteding 4 ondernemingen een offerte hebben ingediend voor een bedrag BTW excl. gaande van

€ 1.058.579,01 tot € 1.186.901,46:

Gezien de brief van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 2 augustus 2006 met als referentie omzendbrief 2006/10 die vraagt om een marge te voorzien van +/- 10% bij de vastlegging van de uitgave met betrekking tot de gunning van een overheidsopdracht, wanneer de contractuele clausules van het bestek een prijsherziening en/of veronderstelde hoeveelheden voorzien;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 9304/731/60 van de buitengewone begroting van het lopende dienstjaar en dat de uitgave gedekt wordt door subsidies toegekend in het kader van het Grootstedenbeleid;

Overwegende dat deze opdracht niet kon worden gegund vóór 31 december 2015 en dat de uitgave bijgevolg moet worden herbestemd op het boekjaar 2016;

Gelet op de artikelen 117 en 234 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST :

Artikel 1 :

De nieuwe raming van de werken voor de bouw van een gebouw met woningen op de hoek van de Van Malder- en de Kempenstraat te 1080 Sint-Jans-Molenbeek op 1.058.579,01 EUR excl. btw, hetzij 1.185.608,49 EUR incl. btw (12%) goed te keuren;

Artikel 2 :

De nodige kredieten te voorzien voor een bedrag van 1.164.436,91 EUR excl. btw (hetzij 1.304.169,34 EUR incl. btw) op artikel 9304/731/60 van de buitengewone begroting van het lopende dienstjaar en deze uitgave te dekken door de toegekende subsidies in het kader van het Programma Stedelijk beleid (100%).

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0020 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de services relatif à la mission d'auteur de projet en vue de la construction de la nouvelle école néerlandophone primaire et maternelle à la rue Jean-Baptiste Decock, 54 - Approbation du cahier spécial des charges - CSC 16.035.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling
Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Dienstenopdracht betreffende de ontwerpopdracht met het oog op de bouw van een nieuwe Nederlandstalige kleuterschool en lagere school in de Jean-Baptiste Decockstraat, 54 - Goedkeuring van het bijzonder bestek - Bestek 16.035.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

26.10.2016/A/0021 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de services relatif à la mission d'auteur de projet pour la rénovation et l'extension de la bibliothèque communale francophone sise rue des Béguines,103 - Mission d'architecture - Avenant n°2 au cahier spécial des charges - Adaptation de la dépense - Approbation du mode de financement.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 03.10.2016 décidant e.a. :

Article 1

D'approuver la dépense de 183.976,03 EUR TVAC nécessaire pour l'exécution des prescriptions de l'avenant n°2 au cahier spécial des charges ;

Article 2

D'engager un montant de 183.976,03 EUR à l'article 7670/723/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 au nom de BANETON-GARRINO et de couvrir cette dépense par des fonds d'emprunt ;

Article 3

De porter la présente délibération à la connaissance du Conseil communal et de lui faire approuver le mode de financement de la dépense.

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le mode de financement de cette dépense de 183.976,03 EUR TVAC à 100% sur fonds d'emprunt.

Copie de la présente sera transmise aux services B4, B6 et division technique du département infrastructures et développement urbain.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling – Dienstenopdracht betreffende de ontwerpopdracht voor de renovatie en uitbreiding van de Franstalige gemeentelijke bibliotheek gelegen te Begijnenstraat 103 - Architectuuropdracht – Aanhangsel 2 aan het bijzonder bestek - Aanpassing van de uitgave - Goedkeuring van de financieringswijze.

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen op 03 oktober 2016 houdende beslissing onder andere:

Artikel 1

De uitgave van € 183.976,03 inclusief BTW die nodig is voor de uitvoering van de voorschriften van aanhangsel nr.2 aan het bijzonder bestek goed te keuren;

Artikel 2

Een bedrag vast te leggen van 183.976,03 EUR op artikel 7670/723/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016 op naam van BANETON-GARRINO en de uitgave te dekken door leningsgelden;

Artikel 3

Deze beraadslaging ter kennis te brengen van de Gemeenteraad en de financieringswijze van deze uitgave goed te keuren.

BESLUIT :

Enig artikel :

De financieringswijze van deze uitgave van 183.976,03 EUR inclusief BTW voor

100% door leningsgelden goed te keuren.

Een kopie zal overgebracht worden naar de diensten B4, B6 en technische afdeling van het departement infrastructuur en stedelijke ontwikkeling.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0022 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département infrastructures et développement urbain - Marché de services relatif à la mission d'architecture pour la restauration de la galerie funéraire du cimetière communal chaussée de Gand 537- Adaptation de la dépense - Avenant n°4 - Approbation du mode de financement.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 19.09.2016 décidant e.a. :

Article 1

D'approuver la dépense supplémentaire d'un montant de 168.000,00 EUR TVAC ;

Article 2

D'approuver la note explicative établie par le Département Infrastructures et Développement Urbain en date du 24.06.16 justifiant la demande d'honoraires supplémentaires ;

Article 3

De marquer son accord sur l'offre de service établie en date du 15.06.2015 par le bureau d'architecture ORIGIN architecture & Engineering (TVA : BE0476.282.866) rue des Chartreux 17-1000 Bruxelles — pour l'exécution des prescriptions de l'avenant n°4 au cahier spécial des charges, et d'en fixer les honoraires supplémentaires au montant forfaitaire de 180.000,00 EUR HTVA, soit 217.800 EUR TVAC;

Article 4

D'engager cette dépense relative à l'adaptation des honoraires estimée à 168.000,00 EUR TVAC à l'article 8780/725/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 au nom du bureau d'architecture Origin architecture & Engineering (TVA : BE0476.282.866) et de la couvrir par des fonds d'emprunt ;

Article 5

De porter la présente délibération à la connaissance du Conseil communal et de lui faire approuver le mode de financement de la dépense;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le mode de financement de cette dépense de 168.000,00 EUR TVAC à 100% sur fonds d'emprunt.

Copie de la présente sera transmise aux services B4, B6 et division technique du département infrastructures et développement urbain.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Dienstenopdracht betreffende de architectuuropdracht voor de restauratie van de graf galerij van de gemeentelijke begraafplaats gelegen Gentssteenweg 537 - Aanpassing van de uitgave - Aanhangsel 4 - Goedkeuring van de financieringswijze.

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepen op 19 september 2016 houdende beslissing onder andere:

Artikel 1

De bijkomende uitgave van 168.000,00 EUR inclusief BTW goed te keuren;

Artikel 2

De toelichtende nota opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling gedateerd 24 juni 2016 die de bijkomende honorariaaanvraag rechtvaardigt goed te keuren;

Artikel 3

De dienstenofferte die opgesteld is op 15 juni 2016 door het architectuurbureau ORIGIN architecture & engineering (BTW: BE0476.282.866) Kartuizerstraat 17 – B-1000 Brussel voor de uitvoering van de voorschriften van aanhangsel nr. 4 aan het bijzonder bestek goed te keuren en de bijkomende honoraria voor een forfaitair bedrag van 180.000,00 EUR excl. BTW, ofwel 217.800,00 EUR inclusief BTW vast te leggen;

Artikel 4

De uitgave betreffende de aanpassing van de honoraria geschat op 168.000,00 EUR inclusief BTW vast te leggen op artikel 8780/725/60 van de buitengewone begroting van het jaar 2016 op naam van het architectuurbureau ORIGIN architecture & engineering (BTW: BE0476.282.866) en het te dekken door leningsgelden;

Artikel 5

Deze beraadslaging ter kennis te brengen van de Gemeenteraad en de financieringswijze van deze uitgave goed te keuren;

BESLUIT :

Enig artikel :

De financieringswijze van deze uitgave van 168.000,00 EUR inclusief BTW voor 100% door leningsgelden goed te keuren.

Een kopie zal overgebracht worden naar de diensten B4, B6 en de technische afdeling van het departement infrastructuur en stedelijke ontwikkeling.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0023 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Programme triennal d'investissement 2010-2012 - Projet n°5 : Réaménagement complet de la rue Isidore Teirlinck - Adaptation de la dépense - Approbation du mode de financement.

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil communal en date du 20.09.2012 décidant e.a.:

- D'approuver le projet relatif au réaménagement complet de la rue Isidore Teirlinck (projet n°5) dans le cadre du plan triennal 2010-2012, le cahier spécial des charges, les

plans et les métrés établis par l'auteur de projet ;

Vu la décision du Conseil Communal en date du 21/03/2013 décidant e.a.:

- d'imputer la dépense d'un montant de 900.000,00 EUR TVA comprise à l'art. 4210/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2013 et de la couvrir par les subsides octroyés dans le cadre du plan triennal 2010-2012 et le solde par fonds d'emprunt ;

Vu la décision du Collège du 10 octobre 2016 :

Article 1 :

D'approuver la dépense supplémentaire s'élevant à 88.004 € (montant de l'avenant « statage de chantier ») ;

Article 2 :

D'engager un montant de 88.004 € à l'article 4210/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 au nom de WEGEBO NV et de couvrir cette dépense par des fonds d'emprunt ;

Vu la décision du Collège du 10 octobre 2016 :

Article 1 :

D'approuver la dépense supplémentaire s'élevant à 219.748 € (montant des avenants introduits dans les états d'avancement 1 à 7) - 115.865€ (montant de la réserve engagée à l'attribution) soit un montant total de 103.883€ ;

Article 2 :

D'engager un montant de 103.883 € à l'article 4210/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 au nom de WEGEBO NV et de couvrir cette dépense par des fonds d'emprunt ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le mode de financement de cette dépense de 191.887,00 EUR TVAC à 100% sur fonds d'emprunt.

Copie de la présente sera transmise aux services B4, B6 et division technique du département infrastructures et développement urbain.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Driejarig

investeringsprogramma 2010-2012 - Projet nr 5 : Heraanleg van de wegenis

Isidore Teirlinckstraat - Aanpassing van de uitgave - Goedkeuring van de financieringswijze.

DE RAAD,

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad van 20.09.2012 waarbij o.a. werd besloten:

- Het project voor de volledige herinrichting van de Isidore Teirlinckstraat (project nr. 5) in het kader van het driejarenplan 2010-2012, de door de projectontwerper opgestelde plannen, meetstaten en bestek goed te keuren;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 21.03.2013 waarbij o.a. werd besloten:

- de uitgave van een bedrag van 900.000,00 euro inclusief btw in te schrijven op artikel 4210/731/60 van de buitengewone begroting over het boekjaar 2013 en die te dekken door middel van subsidies toegekend in het kader van het driejarenplan 2010-2012 en het saldo door middel van leenfondsen;

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepen op 10 oktober 2016 houdende beslissing onder andere:

Artikel 1

De bijkomende uitgave ten belope van 88.004 € goed te keuren (bedrag van de bijakte "stillegging van de werken");

Artikel 2

Een bedrag van 88.004 euro vast te leggen op artikel 4210/731/60 van de buitengewone begroting van het boekjaar 2016 op naam van WEGEBO NV en deze uitgave te dekken door middel van leenfondsens;

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepen op 10 oktober 2016 houdende beslissing onder andere:

Artikel 1

De bijkomende uitgave ten belope van 219.748 euro (bedrag van de bijakten die zijn opgenomen in de vorderingsstaten 1 tot 7) - 115.865 euro (bedrag van de reserve die werd vastgelegd bij de gunning), zijnde een totaalbedrag van 103.883 euro goed te keuren;

Artikel 2

Een bedrag van 103.883 euro vast te leggen op artikel 4210/731/60 van de buitengewone begroting van het boekjaar 2016 op naam van WEGEBO NV en deze uitgave te dekken door middel van leenfondsens;

BESLUIT :

Enig artikel :

De financieringswijze van deze uitgave van 191.887,00 EUR inclusief BTW voor 100% door leningsgelden goed te keuren.

Een kopie zal overgebracht worden naar de diensten B4, B6 en technische afdeling van het departement infrastructuur en stedelijke ontwikkeling.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0024 **Département Développement Durable et Espaces Publics**
Mobilité - Mission d'éducation au vélo - Convention Pro Velo 2016.

LE CONSEIL,

Vu le Plan Iris 2, qui se fixe pour objectif d'augmenter les trajets effectués à vélo à 20 % du total des déplacements en Région bruxelloise en 2018 ;

Vu le Plan Communal de Mobilité, qui marque la volonté de la Commune d'améliorer les déplacements à vélo ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu la proposition de convention avec l'asbl Pro Velo pour l'année 2016 (2^{ème} semestre de l'année scolaire 2015-2016 et 1^{er} semestre de l'année scolaire 2016-2017) ;

Considérant que les enfants d'aujourd'hui sont les adultes de demain et qu'investir vis-à-vis d'eux dans un programme d'apprentissage du vélo est un investissement dans une mobilité durable ;

Considérant que toutes les écoles de la commune (tous réseaux confondus) peuvent bénéficier de ces formations ;

Considérant que l'asbl Pro Velo contacte toutes les écoles afin de savoir si elles souhaitent participer au projet ;

Considérant que le projet de convention prévoit :

- la formation des élèves (3 niveaux et brevet cycliste) ;
- la formation des titulaires des classes participantes et des professeurs d'éducation physique ;
- la location éventuelle de vélos en bon état de fonctionnement afin de permettre la participation de tous les enfants ;

Considérant que la formation des titulaires des classes entre dans les quotas de formations que les enseignants peuvent prendre et qu'elle s'inscrit dans une volonté de pérenniser ce travail d'éducation auprès des enfants sur le long terme ;

Considérant que le service de la Propreté se charge, si nécessaire, du transport des vélos depuis la Maison des Cyclistes, sise 15 rue de Londres, 1050 Ixelles, vers les écoles de la commune ;

Considérant que le planning des formations est établi pour réduire au maximum le transport des vélos ;

Considérant que le montant de cette nouvelle convention s'élève à 9.750,00 € (non soumis à TVA) ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits sur les articles budgétaires 4100/123/16 (Mobilité et stationnement - Activités et campagnes d'information) et 4100/332/02 (Subsides aux organismes) du budget ordinaire 2016 ;

Considérant que l'assurance scolaire couvre les enfants dans l'exercice de ces activités ;

Considérant que les organisateurs prendront toutes les mesures de sécurité requises pour assurer la sécurité des enfants.

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver la convention liant la Commune à l'asbl Pro Velo ;

Article 2 :

D'engager à cette fin les dépenses comme suit :

- 5.250,00 € sur l'article budgétaire n°4100/123-16 (Mobilité et stationnement - Activités et campagnes d'information) du budget ordinaire 2016 ;
- 4.500,00 € sur l'article budgétaire n°4100/332-02 (Subsides aux organismes) du budget ordinaire 2016 ;

Article 3 :

De charger les responsables de l'asbl de prendre toutes les mesures de sécurité au profit des participants au programme.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 27 votes positifs, 9 abstentions.

Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte

Mobiliteit - Opvoedingsopdracht van de fiets - Overeenkomst Pro Velo 2016.

DE RAAD,

Gelet op het Iris 2 Plan, dat voorziet in de vermeerdering van het aantal trajecten, met 20% van het totaal aantal verplaatsingen, in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2018, die met de fiets afgelegd worden ;

Gelet op het gemeentelijk Mobiliteitsplan, waarin de wil van de gemeente benadrukt

wordt om de verplaatsingen met de fiets te verbeteren ;

Gelet op artikel 117 van de Gemeentewet ;

Gelet op het voorstel van de overeenkomst met de vzw Pro Velo voor het jaar 2016 (tweede semester van het schooljaar 2015-2016 en eerste semester van het schooljaar 2016-2017) ;

Overwegende dat de kinderen van vandaag de volwassenen van morgen zijn en dat het investeren in hen via een programma om hen met de fiets te leren rijden, het investeren in een duurzame mobiliteit betekent ;

Overwegende dat alle scholen van de gemeente (over het gehele netwerk) van deze opleidingen kunnen genieten ;

Overwegende dat Pro-Velo contact zal opnemen met alle scholen om te zien of zij aan dit project wensen deel te nemen ;

Overwegende dat het project van de overeenkomst voorziet om:

- de opleiding van de leerlingen (3 niveaus en fietsbrevet) ;
- de opleiding van de titularissen van de deelnemende klassen en de leraren van lichamelijke opvoeding ;
- de eventuele mogelijkheid om fietsen die zich in een goede staat bevinden te huren zodat elk kind kan deelnemen ;

Overwegende dat de opleiding van de titularissen van de klassen in aanmerking komt voor de opleidingsquota die de onderwijzers kunnen genieten en dat dit past binnen de wil om deze taak, die erin bestaat om de kinderen op lange termijn te sensibiliseren, een permanent karakter te geven ;

Overwegende dat de dienst Openbare Reinheid, indien nodig, zich over het transport van de fietsen vanuit het Fietsershuis, Londenstraat 15, 1050 Elsene, naar de scholen van de gemeente ontfermt ;

Overwegende dat de planning voor de opleidingen is opgemaakt om het transport van de fietsen tot een maximum te herleiden ;

Overwegende dat het bedrag voor deze nieuwe overeenkomst 9.750,00 € bedraagt (niet onderworpen aan de BTW) ;

Overwegende dat de voorziene kredieten van de begrotingsartikels 4100/123/16 (Mobiliteit en parkeerbeheer -Activiteiten en informatiecampagnes) en 4100/332/02 (Subsidies aan de organismes) van de gewone begroting 2016, moeten gehaald worden ;

Overwegende dat de schoolverzekering de kinderen bij de uitvoering van deze activiteit dekt;

Overwegende dat de organisatoren alle voorzorgsmaatregelen zullen treffen om de veiligheid van de kinderen te waarborgen ;

BESLUIT :

Artikel 1 :

De overeenkomst die de gemeente met de vzw Pro-Velo verbindt, goed te keuren ;

Artikel 2 :

Het bedrag op de volgende manier in te schrijven :

- 5.250,00 € op het begrotingsartikel 4100/123/16 (Mobiliteit en parkeerbeheer - Activiteiten en informatiecampagnes) van de gewone begroting van 2016 ;
- 4.500,00 € op het begrotingsartikel 4100/332/02 (Subsidies aan de organismes) van de gewone begroting van 2016 ;

Artikel 3 :

De verantwoordelijken van de vzw te gelasten met het nemen van de nodige veiligheidsmaatregelen ten gunste van de mensen die aan het programma deelnemen.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 27 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

26.10.2016/A/0025 **Département Développement Durable et Espaces Publics**
Mobilité - Ordonnance de police temporaire relative à la circulation routière dans la rue du Presbytère - Interdiction au trafic lourd.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment ses articles 130*bis*, 135 § 2 et 114 ;

Vu le courrier envoyé par Vivaqua en date du 16 juin 2016, demandant l'interdiction, à titre préventif, au trafic lourd (plus de 3,5 tonnes), dans la rue du Presbytère entre la rue de Ribaucourt et la rue Mommaerts et ce en raison de la dégradation alarmante de l'égout placé au centre de la voirie ;

Considérant qu'en raison de l'urgence de la situation, une signalisation d'interdiction fut placée en date du 5 juillet 2016 par les services communaux ;

Considérant que Vivaqua n'a pas fait connaître officiellement ses intentions quant à la réhabilitation de l'égout incriminé, suite à son courrier du 16 juin 2016 ;

Considérant que la présente ordonnance est prise dans un objectif de prévention quant au risque d'effondrement de l'égout et, se faisant, de la voirie ;

Considérant qu'interdire la circulation au trafic lourd dans la rue du Presbytère tant qu'aucune solution n'a été mise en œuvre afin de régler structurellement le problème visé par Vivaqua revient à régler une situation temporaire au sens de l'article 130*bis* précité ;

Considérant que seul le Collège des bourgmestre et échevins est compétent pour adopter une telle ordonnance ;

DECIDE :

Article 1 :

La circulation dans la rue du Presbytère, entre la rue de Ribaucourt et la rue Mommaerts, est interdite aux véhicules dont la masse en charge dépasse 3,5 tonnes.

Article 2 :

Conformément à l'article 114 de la Nouvelle loi communale, la présente ordonnance devient obligatoire le cinquième jour qui suit le jour de sa publication par voie d'affichage. Elle reste d'application tant qu'aucune solution structurelle n'a été mise en œuvre par Vivaqua en vue de permettre la circulation visée à l'article 1 avec toute l'assurance quant à la sécurité des usagers et riverains.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte
Mobiliteit - Tijdelijke politieverordening op het wegverkeer in de Pastorijstraat - Verbod zwaar verkeer.

DE RAAD,

Gelet op de artikels 130*bis*, 135 § 2 en 114, van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op het schrijven van Vivaqua op datum van 16 juni 2016, waarin wordt

gevraagd, als preventieve maatregel, het zwaar verkeer (hoger dan 3,5 ton), in de Pastorijstraat tussen de de Ribaucourtstraat en de Mommaertsstraat te verbieden en dit wegens een alarmerende verslechtering van de staat van het riool in het midden van de straat ;

Overwegende dat er, wegens de hoogdringendheid van de situatie, op 5 juli 2016 door de gemeentediensten een verbodssignalisatie geplaatst werd ;

Overwegende dat naar aanleiding van het schrijven van 16 juni 2016, Vivaqua, haar bedoelingen niet officieel kenbaar heeft gemaakt in verband met de renovatie van het beschadigde riool ;

Overwegende dat de huidige verordening genomen is vanuit een oogpunt van preventie wegens de risico's van instorting van het riool, en daarbij de straat zelf ;

Overwegende dat het verbieden van het zwaar verkeer in de Pastorijstraat zonder dat er een oplossing aangevat is om het door Vivaqua aangekaarte probleem structureel op te lossen, een tijdelijke situatie volgens het voornoemde artikel 130bis regelt ;

Overwegende dat enkel het College van Burgemeester en Schepenen bevoegd is om een dergelijke verordening te stemmen ;

BESLIST :

Artikel 1 :

Het verkeer in de Pastorijstraat, tussen de de Ribaucourtstraat en de Mommaertsstraat, is verboden voor voertuigen waarvan de massa hoger is dan 3,5 ton.

Artikel 2 :

Conform met het artikel 114 van de Nieuwe gemeentewet, wordt de huidige verordening bindend de vijfde dag volgend op de dag van bekendmaking door aanplakking. Zij blijft van kracht zolang er door Vivaqua geen structurele oplossing uitgevoerd wordt, met zicht op de verkeerssituatie gevisieerd in artikel 1 om de veiligheid van de gebruikers en de bewoners te verzekeren.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting

26.10.2016/A/0026 **Prévention et Vie Sociale**
Culture - Momuse - Mise en dépôt du drapeau de la section Molenbeek-Saint-Jean du PSB/BSP - Approbation du projet de convention de mise en dépôt.

LE CONSEIL,

Considérant qu'un particulier propose de mettre le drapeau de la section Molenbeek-Saint-Jean du PSB / BSP en dépôt au Musée communal ;

Considérant que la Commune doit, dans ce cas, établir une convention de mise en dépôt qui stipule, d'une part, que le prêteur reste propriétaire de l'objets sous rubrique et, d'autre part, que le Musée communal s'engage à conserver l'objet dont la valeur est estimée à 500 €, dans de bonnes conditions et à le faire couvrir par une assurance tous-risques ;

Considérant que ladite convention a été transmise au Service des Affaires juridiques qui en a pris connaissance et l'a approuvée ;

Considérant l'intérêt historique de l'objet pour les collections du Musée communal, en général, et pour son exposition permanente, en particulier ;

DECIDE :

Article 1 :

D'accepter la mise en dépôt du drapeau de la section Molenbeek-Saint-Jean du PSB / BSP au Momuse;

Article 2 :

D'approuver la convention de mise en dépôt de ce drapeau

Expédition de la présente délibération sera transmise au service des affaires juridiques et à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1988 organisant la tutelle sur les actes administratifs des communes.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Cultuur - Momuse - Inbewaringstelling van de vlag van de Sectie van Sint-Jans-Molenbeek van de BSP/PSB - Goedkeuring van het ontwerp van inbewaringstelling.

DE RAAD,

Overwegende dat een particulier aan de gemeente voorstelt om de vlag van de Sectie Sint-Jans-Molenbeek van de BSP/PSB in bewaring in het Gemeentelijk Museum te stellen;

Overwegende dat de Gemeente in dit geval een overeenkomst tot inbewaringstelling moet sluiten die bepaalt, enerzijds, dat de lener eigenaar blijft van het voorwerp waarvan sprake en, anderzijds, dat het Museum zich ertoe verbindt het voorwerp waarvan de waarde op 500,00 euros mag geschat worden, in de beste omstandigheden te bewaren en het voorwerp door een degelijke verzekering alle risico's te laten dekken;

Overwegende dat de zogenoemde overeenkomst aan de dienst Juridische zaken werd overgemaakt die ervan kennisgenomen heeft en die deze goedgekeurd heeft;

Gezien het historisch belang van het voorwerp voor de collecties van het Gemeentelijk Museum, in het algemeen en voor de permanente tentoonstelling, in het bijzonder;

BESLUIT :

Artikel 1 :

De inbewaringstelling van de vlag van de Sectie Sint-Jans-Molenbeek van de BSP/PSB in het Gemeentelijk Museum te aanvaarden;

Artikel 2 :

Het ontwerp van overeenkomst tot inbewaringstelling van dit vlag goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal aan de dienst juridische zaken en aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden, overeenkomstig artikel 7 van de ordonnatie van 14 mei 1988 tot regleing van het toezicht op de akten van de Brusselse Gemeenten.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0027 **Prévention et Vie Sociale**

Culture - Musée communal - Momuse - Exposition permanente - Projet de convention de prêt entre la SNCB et le MoMuse - Approbation.

LE CONSEIL,

Considérant que le Musée communal finalise son exposition permanente et qu'il recourt à des prêts de certains objets manquants à sa collection ;

Considérant que la SNCB accepte la demande d'un prêt de longue durée d'une pièce (maquette de la gare de l'Allée verte) au profit de l'exposition permanente du Musée communal moyennant la conclusion d'une convention de prêt ;

Considérant qu'il faut demander au Service des Affaires juridiques de couvrir l'objet sous rubrique dont la valeur est estimée à 10.000 € par une assurance tous-risques ;

Considérant que ladite convention a été transmise au Service des Affaires juridiques qui en a pris connaissance et l'a approuvée ;

Considérant que le MoMuse doit assurer le transport de la pièce conservée au dépôt de Bruges de la SNCB ;

Considérant l'intérêt historique de l'objet pour les collections du Musée communal, en général, et pour son exposition permanente, en particulier ;

DECIDE :

Article 1 :

D'autoriser le MoMuse à emprunter une pièce aux collections de la SNCB pour son exposition permanente selon les modalités stipulées par la convention de prêt ;

Article 2 :

De charger le Service des Affaires juridiques de couvrir l'objet sous rubrique dont la valeur est estimée à 10.000 € par une assurance tous-risques ;

Article 3 :

De charger le MoMuse du transport de la pièce conservée au dépôt de Bruges de la SNCB.

Expédition de la présente délibération sera transmise:
au service des Affaires juridiques
aux services de la tutelle.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Cultuur - Gemeentelijk Museum - Momuse - Ontwerpovereenkomst voor een lening met de NMBS en Momuse - Goedkeuring.

DE RAAD,

Overwegende dat het Gemeentelijk museum zijn permanente tentoonstelling finaliseert en dat hij overgaat tot de ontlening van zekere ontbrekende voorwerpen in zijn verzameling;

Overwegende dat de NMBS een langdurige lening aanvaardt van een stuk (model van de station van de Groendreef) ten gunste van de permanente tentoonstelling mits de sluiting van een leningsovereenkomst;

Overwegende dat er moet aan de dienst juridische zaken gevraagd worden om het voorwerp, waarvan de waarde op 10.000,00 euros geschat is, door een verzekering alle risico's te dekken

Overwegende dat de zogenoemde overeenkomst aan de dienst juridische zaken overgemaakt werd; dat deze diens deze goedgekeurd heeft;

Overwegende dat Momuse voor het vervoer van het bewaarde stuk vanuit het depot van Brugge van de NMBS moet verzekeren;

Gelet op het historisch belang van het voorwerp voor de verzameling van het gemeentelijk Museum, in het algemeen en voor de permanente tentoonstelling in het bijzonder;

BESLUIT :

Artikel 1 :

De toelating aan Momuse te verlenen om een stuk van de verzameling van de NMBS te ontlenen voor zijn permanente tentoonstelling overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld in de leningsovereenkomst;

Artikel 2 :

De dienst juridische zaken te gelasten met het dekken van het bedoelde voorwerp waarvan de waarde op 10.000,00 euros geschat is, door een verzekering alle risico's

Artikel 3 :

Momuse te gelasten met het vervoer van het stuk bewaard in het depot van de NMBS van Brugge.

Onderhavige beraadslaging zal :
aan de dienst juridische zaken
aan de toezichhoudende overheid
overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0028 **Prévention et Vie Sociale**
Evènements - Comité de quartier « Le Maritime » - Octroi d'un subside.

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84);

Considérant qu'un crédit de € 4.050,00 est inscrit à l'article 7630/332/02 du budget de l'exercice 2016 ;

Considérant que le Comité de quartier « Le Maritime » sollicite une aide financière pour l'organisation d'une journée consacrée aux enfants du quartier Maritime sur le thème de la Saint-Nicolas le 7 décembre 2016 ;

DECIDE :

Article 1 :

De liquider le subside suivant en vue d'accorder une aide financière pour l'organisation d'une journée consacrée aux enfants du quartier Maritime sur le thème de la Saint-Nicolas le 7 décembre 2016 :

Le Comité de quartier Le Maritime

€ 500,00

Mahieux Jean Louis

41, rue Vanderstichelen

1080 Bruxelles

Article 2 :

De réserver la dépense estimée à €500,00 à l'article 7630/332/02 du budget ordinaire de l'exercice 2016.

La présente délibération sera transmise aux services de :

- Finances
- Caisse communale

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Evenementen - Wijkcomité "Le Maritime" - Toekenning van een toelage.

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984 en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84);

Overwegende dat een krediet van € 4.050,00 ingeschreven is onder artikel 7630/332/02, van de gewone begroting 2016;

Overwegende dat het Wijkcomité "Le Maritime" een financiële help aanvraagt voor de organisatie van een dag gewijd aan de kinderen van de Wijkbuurt Maritime op het thema van Sinterklaas op 7 december 2016 ;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Om een subsidie van € 500 toe te kennen aan

Het Wijkcomité Le Maritime

Jean-Louis Mahieux

41 Vanderstichelenstraat

1080 Brussel

als financiële help voor de organisatie van een dag gewijd aan de kinderen van de Wijkbuurt Maritime op het thema van Sinterklaas op 7 december 2016

Artikel 2 :

De uitgave van €500,00 te reserveren onder artikel 7630/332/02 van de gewone begroting 2016.

De onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de volgende diensten

Dienst Boekhouding,

Dienst Gemeentekas.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0029 **Prévention et Vie Sociale**

Cultures - Service Tourisme - Octroi à l'asbl La Fonderie d'un subside pour réaliser la structure d'un dossier pédagogique sur l'histoire de Molenbeek à destination des écoles secondaires.

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance

du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;

Vu la demande par laquelle l'asbl La Fonderie - rue Ransfort 27 1080 Bruxelles, n° d'entreprise BE 0425 593 042 - sollicite un subside pour soutenir la réalisation de la structure d'un dossier pédagogique sur l'histoire de Molenbeek à destination des écoles secondaires;

Considérant que cette asbl est active sur la commune;

DECIDE :

Article 1 :

D'octroyer un subside d'un montant de 800,00 EUR à l'asbl La Fonderie dont le siège social se trouve rue Ransfort 27 1080 Bruxelles - n° d'entreprise BE 0425 593 042 - n° de compte BE57 0681 0481 9035 ;

Article 2 :

De réserver la dépense de 800,00 EUR à l'article 5610/332-02 subside aux organismes du budget ordinaire de l'année 2016 ;

Article 3 :

D'approuver la convention en annexe.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants :

Service Tourisme,

Service de la Comptabilité,

Service de la Caisse communale,

APL.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Culturen - Dienst Toerisme - Toekenning aan de vzw La Fonderie van een subsidie om het het opmaken van de structuur van een pedagogisch dossier over de geschiedenis van Molenbeek, bestemd voor de secundaire scholen.

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies, dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984, en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brussels Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;

Gelet op het verzoek waarbij de vzw La Fonderie - Ransfortstraat 27 1080 Brussel, bedrijfsnummer BE 0425 593 042 - een subsidie vraagt om het het opmaken van de structuur van een pedagogisch dossier over de geschiedenis van Molenbeek, bestemd voor de secundaire scholen.

Overwegende dat deze vzw actief is in de gemeente;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Een subsidie voor een bedrag van 800,00 EUR toe te kennen aan de vzw La Fonderie waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd in Ransfortstraat 27 1080 Brussel – bedrijfsnummer BE 0425 593 042 – rekeningnummer BE57 0681 0481 9035;

Artikel 2 :

De uitgave van 800,00 EUR te reserveren op artikel 5610/332-02 subside aux

organismes van de gewone begroting 2016;
Artikel 3 :
De overeenkomst in bijlage te goedkeuren.

Deze beraadslaging moet worden overgemaakt aan de volgende diensten :
Dienst Toerisme,
Dienst Boekhouding,
Dienst Gemeenteontvangsten,
BPB.

De Raad keurt het punt goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0030 **Prévention et Vie Sociale**
Cultures - Service Tourisme - Octroi à l'asbl « Cercle Royal des Anciens élèves de l'école 13 » d'un subside pour organiser une visite guidée des Brasseries de la Senne.

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi de subsides établi par le Conseil communal en séance du 19 avril 1984 et devenu exécutoire le 26 juillet 1984 (cf. lettre du "Ministerie van het Brusselse Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;

Vu la demande par laquelle l'asbl Cercle Royal des Anciens élèves de l'école 13 – rue De Koninck 63 1080 Bruxelles, n° d'entreprise BE 0452 893 295 - sollicite un subside pour organiser une visite guidée des Brasseries de la Senne ;

Considérant que cette asbl est active sur la commune;

Considérant que cette asbl fait la promotion du patrimoine de la Commune ;

DECIDE :

Article 1 :

D'octroyer un subside d'un montant de 200,00 EUR à l'asbl Cercle Royal des Anciens élèves de l'école 13 – rue De Koninck 63 1080 Bruxelles, n° d'entreprise BE 0452 893 295 – numéro de compte BE28 3100 6001 7020 ;

Article 2 :

De réserver la dépense de 200,00 EUR à l'article 5610/332-02 subside aux organismes du budget ordinaire de l'année 2016 ;

Article 3 :

D'approuver la convention en annexe.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services suivants :

Service Tourisme,
Service de la Comptabilité,
Service de la Caisse communale,
APL.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Culturen - Dienst Toerisme - Toekenning aan de vzw « Cercle Royal des Anciens élèves de l'école 13-Oud 13 » van een subsidie om een geleid bezoek van de

Brouwerij van de Zenne in te richten en de promotie van dit bezoek te maken.

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van subsidies, dat opgemaakt is door de Gemeenteraad, in zitting van 19 april 1984, en dat uitvoerbaar geworden is op 26 juli 1984 (cf. brief van het "Ministerie van het Brussels Gewest" – ref. IV-12-472.04 – 452/84) ;

Gelet op het verzoek waarbij de vzw Cercle Royal des Anciens élèves de l'école 13-Oud 13 – De Koninckstraat 63 1080 Bruxelles, bedrijfsnummer BE 0452 893 295 ; - een subsidie vraagt om een geleid bezoek van de Brouwerij van de Zenne in te richten en de promotie van dit bezoek te maken ;

Overwegende dat deze vzw actief is in de gemeente;

Overwegende dat deze vzw de promotie maakt van de erfgoed van de Gemeente ;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Een subsidie voor een bedrag van 200,00 EUR toe te kennen aan de vzw « Cercle Royal des Anciens élèves de l'école 13-Oud 13 » waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd De Koninckstraat 63 1080 Brussel – bedrijfsnummer BE 0452 893 295 – rekeningnummer BE28 3100 6001 7020 ;

Artikel 2 :

De uitgave van 200,00 EUR te reserveren op artikel 5610/332-02 subside aux organismes van de gewone begroting 2016;

Artikel 3 :

De overeenkomst in bijlage te goedkeuren.

Deze beraadslaging moet worden overgemaakt aan de volgende diensten :

Dienst Toerisme,

Dienst Boekhouding,

Dienst Gemeenteontvangsten,

BPB.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0031 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**
Propriétés communales - Subvention communale accordée aux associations actives sur la Commune de Molenbeek-Saint-Jean en matière de logement – Exercice 2016 – a.s.b.l. Community Land Trust Bruxelles

LE CONSEIL,

Considérant que la Commune a réservé au budget ordinaire de l'exercice 2016 un montant de 18.000,00 EUR en vue de soutenir les associations actives sur son territoire en matière de logement ;

Vu la demande de subside introduite auprès de la Commune par :

- *L'asbl Community Land Trust Bruxelles*

Objet : demande de subsides afin de soutenir et renforcer le fonctionnement de projets

CLTB à Molenbeek-Saint-Jean en 2017

Subside demandé : 8.000,00 EUR

Analyse de la demande : l'association développe un modèle innovant d'habitat solidaire permettant, entre autre, à des personnes dans les conditions du logement social de devenir propriétaires de leurs logements de qualité à moindre coût, tout en préservant la continuité de l'aide publique, le sol restant propriété du collectif et les logements ainsi créés ne pouvant être revendus qu'à des ménages se trouvant dans des conditions similaires.

Le modèle de Community Land Trust a connu une première concrétisation en Europe continentale avec l'ouverture de 9 habitations à l'angle de la chaussée de Ninove et du quai de Mariemont. Le soutien communal proposé à l'association CLTB permettra de favoriser l'autonomisation du groupe et de la copropriété après un an d'occupation des logements (rencontre entre habitants et quartier, appel à un expert externe qui pourrait aider à la mise en place de la copropriété, aider les habitants à utiliser au mieux leur logement,...).

En 2017, la phase « chantier » du projet « Arc-en-Ciel », rue Vandenpeereboom 22 devrait être entamée. Pendant cette période, le CLTB souhaite mettre l'accent sur la communication vers le quartier.

Le soutien en 2016 permettra également l'étude de plusieurs autres projets potentiels sur le territoire de Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 9220/332/02 (Logement – Subside aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 17.10.2016 ;

DECIDE :

Article 1 :

D'allouer une somme de 8.000,00 EUR à l'asbl Community Land Trust Bruxelles dans le cadre de sa demande de subside afin de soutenir et renforcer le fonctionnement de projets CLT à Molenbeek-Saint-Jean en 2017 et de verser la somme sur le compte bancaire n°BE83 5230 8043 6115 de l'association ;

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 9220/332/02 (Logement – Subside aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2016.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer

Gemeentelijke Eigendommen - Gemeentelijke subsidie toegekend aan verenigingen actief in Gemeente Sint-Jans-Molenbeek op vlak van huisvesting - Dienstjaar 2016 - vzw Community Land Trust Bruxelles.

DE RAAD,

Overwegende dat de Gemeente in de gewone begroting van het dienstjaar 2016 een bedrag gereserveerd heeft van 18.000,00 EUR om de verenigingen te ondersteunen die actief zijn op haar grondgebied op het vlak van huisvesting;

Gelet op de subsidieaanvraag ingediend bij de Gemeente door:

De vzw Community Land Trust Brussel

Betreft: aanvraag van financiële steun voor de ontwikkeling van CLTB-projecten in Sint-Jans-Molenbeek in 2017

Gevraagde subsidie: 8.000,00 EUR

Analyse van de aanvraag: de vereniging ontwikkelt een vernieuwend model van solidair wonen dat onder andere personen in sociale woningen toelaat eigenaar te worden van hun kwaliteitsvolle woningen voor een lagere kostprijs, en tegelijkertijd van de overheidssteun te blijven gebruikmaken, aangezien de grond collectief eigendom blijft en de zo opgerichte woningen enkel mogen verkocht worden aan gezinnen in gelijkaardige omstandigheden.

Het model van Community Land Trust kende een eerste concretisering in continentaal Europa met de opening van 9 woningen op de hoek van de Ninoofsesteenweg en de Mariemontkaai. De gemeentelijke steun voorgesteld aan de vereniging CLT Brussel laat toe de onafhankelijkheid van de groep en het mede-eigendom te bevorderen na één jaar gebruik van de woningen (ontmoeting tussen de buurtbewoners, beroep op een externe expert die kan helpen bij de oprichting van het mede-eigendom, de buurtbewoners helpen om hun woning zo goed mogelijk te gebruiken, ...)

In 2017, zou de “werffase” van het project “Arc-en-Ciel”, Vandenpeereboomstraat 22 moeten beëindigen. Gedurende deze periode, wenst de CLTB de klemtoon te leggen op communicatie met de wijk.

De steun in 2016 maakt eveneens de bestudering mogelijk van verschillende andere potentiële projecten op het grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 9220/332/02 (Huisvesting – Subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2016;

Gelet op artikels 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 17.10.2016;

BESLIST :

Artikel 1:

Een bedrag van 8.000,00 EUR toe te kennen aan de vzw Community Land Trust Brussel in het kader van haar aanvraag van subsidies teneinde de werking van de CLT-projecten in Sint-Jans-Molenbeek in 2017 te ondersteunen en te versterken, en het bedrag te storten op de bankrekeningrekening nr. BE83 5230 8043 6115 van de vereniging.

Artikel 2:

De uitgave te reserveren op het artikel 9220/332/02 (Huisvesting – Subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2016.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0032 **Département Infrastructures et Développement urbain**
Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier
Durable Autour de Léopold II - Marché de travaux - Construction d'un immeuble
mixte comprenant un hall omnisport et une salle de boxe et salle polyvalente, une

structure pour l'accueil de la petite enfance et un logement situé quai des Charbonnages 86 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Nouvelle estimation.

LE CONSEIL,

Après avoir admis l'urgence à l'unanimité, ce point ne figurant pas à l'ordre du jour;
Vu la Loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que les arrêtés pris en exécution de cette loi;
Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 28 janvier 2010 et son arrêté d'exécution (arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine) du 27 mai 2010 ;

Vu l'arrêté du 13 décembre 2012 par lequel le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé définitivement le dossier de base du contrat de quartier durable « Autour de Léopold II »;

Considérant que le présent marché est un marché public de travaux qui a pour objet la construction d'un immeuble mixte répondant au standard passif comprenant un hall omnisport, une salle de boxe et salle polyvalente, une structure pour l'accueil de la petite enfance et un logement de concierge ;

Considérant que le montant estimé des travaux s'élevait à 6.797.701,00 EUR HTVA, soit 8.225.188,21 EUR TVAC;

Vu le courrier du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 août 2006, ref circulaire 2006/10 demandant de prévoir une marge de +/- 10% lors de l'engagement de la dépense relative à l'attribution d'un marché public, lorsque les clauses contractuelles du cahier spécial des charges prévoient une révision des prix et/ou des quantités présumées ;

Considérant que le montant de cette marge s'élève à 822.521,82 EUR TVAC (10% de marge);

Considérant que le budget d'exécution des travaux majoré d'une marge financière de 10% est estimé à 7.477.471,10 EUR HTVA, soit 9.047.740,03 EUR TVAC;

Vu la délibération du Conseil communal en date du 31 août 2016 décidant entre autres :

-D'approuver et de faire sien le dossier d'adjudication modifié comprenant le cahier spécial des charges, plans, métrés établis par l'architecte ainsi que l'avis de marché rectificatif en vue de la construction d'un immeuble mixte répondant au standard passif comprenant un hall omnisport, une salle de boxe, une structure pour l'accueil de la petite enfance et un logement de concierge sis quai des Charbonnages 86, 1080 Molenbeek-Saint-Jean;

-D'approuver la dépense estimée à 7.477.471,10 EUR HTVA, soit 9.047.740,03 EUR TVAC (tva 21%) et de financer la dépense par le subside CQD pour un montant de 1.548.542,87 EUR, par le subside FEDER pour un montant de 786.363 EUR, par le subside FEDER (dépollution) pour un montant de 25.885,12 EUR, par le subside BELIRIS d'un montant de 3.125.000 EUR, par le subside PGV 2016 pour un montant de 373.200 EUR, par le subside PPIIS pour un montant de 1.634.266,08 EUR ainsi que par fonds d'emprunt pour un montant de 1.554.482,96 EUR.

Considérant que suite à une procédure d'adjudication ouverte, 5 entreprises ont déposé une offre pour des montants allant de 8.459.924,63 EUR HTVA à 10.539.100,00 EUR HTVA ;

Considérant que suite à l'analyse des offres, les 5 entreprises pouvaient être sélectionnées et retenues ;

Considérant qu'après vérification et correction des postes du métré le montant de ces offres allait de 8.458.376,23 EUR TVAC à 8.473.305,04 EUR TVAC ;

Considérant que le montant de la nouvelle estimation peut être estimé à 6.990.393,58 HTVA, soit 8.458.376,23 EUR TVAC ;

Considérant qu'il y a lieu de prévoir une marge financière d'un montant s'élève à 845.837,63 EUR TVAC (10% de marge);

Considérant que la nouvelle estimation des travaux majoré d'une marge financière de 10% s'élève à 9.304.213,86 EUR TVAC;

Considérant que le financement envisagé des travaux se répartira entre les subsides CQD (Part régionale: 1.416.596,23 EUR), FEDER 2014-2020 (Frais d'investissement : 786.363,00 EUR), FEDER Pollution (25.885,12EUR), BELIRIS (3.125.000,00 EUR) ; PGV 2016 (373.200,00 EUR) et Plan Pluriannuel d'Investissement Régional en Infrastructures Sportives Communales Période 2014-2018 (1.634.266,08 EUR) ;

Considérant que, suite à l'abandon du logement de concierge du projet Ulens (opération 5.3 du CQD), un transfert de subside CQD est envisagé (Part régionale : 131.946,64 EUR) ;

Considérant que le solde sera couvert par des fonds d'emprunt d'un montant de 1.810.956,78 EUR (Part communale CQD Opération Charbonnage : 74.554,84 EUR + Part communale CQD Opération Ulens : 6.944,56 EUR + Part communale hors CQD 1.729.367,38 EUR) ;

Considérant, qu'en vue de réduire le fonds d'emprunt hors CQD (1.729.367,38EUR), une demande de subside complémentaire peut être envisagée auprès de PGV ainsi qu'auprès de Bruxelles Pouvoirs Locaux pour le financement de la partie équipement sportif et qu'un dossier de candidature dans le cadre de l'appel à projets 'be exemplary' a été introduit ;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits aux articles 9301/731/60, 9302/731/60 et 9304/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2016 ;

Vu le plan financier prévisionnel de ce projet fourni par la division technique du département infrastructures et développement urbain;

DECIDE :

Article 1

D'approuver la nouvelle estimation des travaux du projet de construction d'un immeuble mixte comprenant un hall omnisport et une salle de boxe et salle polyvalente, une structure pour l'accueil de la petite enfance et un logement situé quai des Charbonnages 86 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean au montant de 8.458.376,23 EUR TVAC ainsi que la marge financière d'un montant de 845.837,63 EUR TVAC, soit un montant total de 9.304.213,86 EUR TVAC ;

Article 2 :

De financer la dépense par le subside CQD pour un montant de 1.548.542,87 EUR, par le subside FEDER pour un montant de 786.363 EUR, par le subside FEDER (Pollution) pour un montant de 25.885,12 EUR, par le subside BELIRIS d'un montant de 3.125.000 EUR, par le subside PGV 2016 pour un montant de 373.200 EUR, par le subside PPIIS pour un montant de 1.634.266,08 EUR ainsi que par fonds d'emprunt pour un montant de 1.810.956,76 EUR.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Rond Leopold II - Opdracht voor werken - Bouw van een gemengd gebouw met een omnisporthal, een bokszaal en een polyvalente zaal, een onthaalstructuur voor peuters en een conciërgewoning in de Koolmijnenkaai 86 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Nieuwe raming.

DE RAAD,

Na aanvaarding van de dringendheid, bij eenparige stemming daar dit punt niet op de agende verschijnt;

Gezien de Wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten alsook de in uitvoering van deze wet genomen besluiten;

Gezien de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 28 januari 2010 en zijn uitvoeringsbesluit (besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende uitvoering van de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering) van 27 mei 2010;

Gezien het besluit van 13 december 2012 waarmee de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het basisdossier van het duurzaam wijkcontract "Rond Leopold II" definitief heeft goedgekeurd;

Overwegende dat deze opdracht een overheidsopdracht voor werken is met als voorwerp de bouw van een gemengd gebouw beantwoordend aan de passiefstandaard met een omnisporthal, een bokszaal en een polyvalente zaal, een onthaalstructuur voor peuters en een conciërgewoning;

Overwegende dat het geraamde bedrag van de opdracht voor werken 6.797.701,00 EUR btw excl. hetzij 8.225.188,21 EUR btw incl. bedroeg;

Gezien de brief van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 2 augustus 2006 met als referentie omzendbrief 2006/10 die vraagt om een marge te voorzien van +/- 10% bij de vastlegging van de uitgave met betrekking tot de gunning van een overheidsopdracht, wanneer de clausules van de overeenkomst van het bestek een prijsherziening en/of veronderstelde hoeveelheden voorzien;

Overwegende dat het bedrag van deze marge 822.521,82 EUR btw incl. is (een marge van 10%);

Overwegende dat het budget voor de uitvoering van de werken vermeerderd met een financiële marge van 10% geraamd is op 7.477.471,10 EUR btw excl., hetzij 9.047.740,03 EUR btw incl.;

Overwegende de beraadslaging van de Gemeenteraad van 31 augustus 2016 beslissend:

-Het gewijzigde aanbestedingsdossier dat het bestek, de plannen, de opmetingen alsook de rechtzetting van de aankondiging van de opdracht bevat, met het oog op de bouw van een gemengd gebouw beantwoordend aan de passiefstandaard, met een omnisporthal, een bokszaal en polyvalente zaal, een onthaalstructuur voor peuters en een conciërgewoning in de Koolmijnenkaai 86 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, goed te keuren en zich eigen te maken;

-De uitgave geraamd op 7.477.471,10 EUR excl. btw, hetzij 9.047.740,03 EUR incl. btw (btw 21%) goed te keuren en de uitgave te financieren met de subsidies toegekend door het Gewest in het kader van het duurzaam wijkcontract Rond Leopold II voor een bedrag van 1.548.542,87 EUR, de subsidies van EFRO voor een bedrag van 786.363,00 EUR, de subsidies van EFRO (bodemverontreiniging) voor een bedrag van 25.885,12 EUR, de subsidie van BELIRIS voor een bedrag van 3.125.000,00 EUR, de subsidie van het Grootstedenbeleid voor een bedrag van 373.200,00 EUR, de subsidie voor sportinfrastructuur voor een bedrag van 1.634.266,08 EUR en met leningsgelden voor een bedrag van 1.554.482,96 EUR.

Overwegende dat ingevolge een procedure van een openbare aanbesteding 5 ondernemingen een offerte hebben ingediend voor een bedrag BTW excl. gaande van 8.459.924,63 EUR BTW excl. tot 10.539.100,00 EUR BTW excl.;

Overwegende dat ten gevolge de analyse van de offertes de 5 ondernemingen konden worden geselecteerd en weerhouden;

Overwegende dat na controle en verbetering van de posten van de opmeting het bedrag van deze offertes van 8.458.376,23 EUR btw incl. tot 8.473.305,04 EUR btw incl.

gaat.;

Overwegende dat het bedrag van nieuwe raming kan geraamd worden op 6.990.393,58 EUR btw excl., het zij 8.458.376,23 EUR btw incl.;

Overwegende dat er een financiële marge moet worden voorzien voor een bedrag van 845.837,63 EUR btw incl. (marge van 10%);

Overwegende dat de nieuwe raming van de werken vermeerderd met een financiële marge van 10%, 9.304.213,86 EUR btw incl. bedraagt;

Overwegende dat de beoogde financiering van de werken verdeeld zal worden tussen de subsidies Duurzaam Wijkcontract (Gewestelijk deel: 1.416.596,23 EUR), EFRO 2014-2020 (Investeringskosten: 786.363,00 EUR), EFRO bodemverontreiniging (25.885,12 EUR), BELIRIS (3.125.000,00 EUR) ; Grootstedenbeleid 2016 (373.200,00 EUR) en Gewestelijk Meerjaren-investeringsplan voor de Gemeentelijke Sportinfrastructuur Periode 2014-2018 (1.634.266,08 EUR);

Overwegende dat ten gevolge van het afzien van de conciërgewoning van het Ulensproject (ingreep 5.3 van Duurzaam wijkcontract), een subsidietransfert van het Duurzaam wijkcontract beoogd wordt (Gewestelijk gedeelte: 131.946,64 EUR);

Overwegende dat het saldo zal gedekt worden door leningsgelden voor een bedrag van 1.810.956,78 EUR (Gemeentelijk gedeelte Duurzaam wijkcontract Ingreep Koolmijnenkaai: 74.554,84 EUR + Gemeentelijk gedeelte Duurzaam wijkcontract Ingreep Ulens : 6.944,56 EUR + Gemeentelijk gedeelte buiten Duurzaam wijkcontract 1.729.367,38 EUR);

Overwegende dat met het oog op het verminderen van de leningsgelden buiten het Duurzaam wijkcontract (1.729.367,38 EUR), een bijkomende subsidie kan worden beoogd bij het Grootstedenbeleid voor de financiering van het gedeelte sportuitrusting;

Overwegende dat om de leningsgelden buiten het Duurzaam wijkcontract (1.729.367,38 EUR) te verminderen, een bijkomende subsidieaanvraag kan worden beoogd bij het Grootstedenbeleid alsook bij Brussel Plaatselijke Besturen voor de financiering van het deel sportuitrusting en dat een kandidatuur dossier is ingediend in het kader van de projectoproep 'be exemplary';

Overwegende dat de nodige kredieten zijn ingeschreven op artikel 9301/731/60, 9302/731/60 en 9304/731/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2016 ;

Gezien het voorziene financiële plan van dit ontwerp dat door de technische afdeling van het departement infrastructuur en stedelijke ontwikkeling is geleverd;

BESLIST :

Artikel 1

De nieuwe raming van de werken voor project van bouw van een gemengd gebouw beantwoordend aan de passiefstandaard met een omnisporthal, een bokszaal en een polyvalente zaal, een onthaalstructuur voor peuters en een conciërgewoning in de Koolmijnenkaai 86 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek voor een bedrag van 8.458.376,23 EUR BTW incl., alsook de financiële marge voor een bedrag van 845.837,63 EUR btw incl., hetzij een totaalbedrag van 9.304.213,86 EUR btw incl., Goed te keuren ;

Artikel 2

De uitgave te financieren met de subsidies toegekend door het Gewest in het kader van het duurzaam wijkcontract Rond Leopold II voor een bedrag van 1.548.542,87 EUR, de subsidies van EFRO voor een bedrag van 786.363,00 EUR, de subsidies van EFRO (bodemverontreiniging) voor een bedrag van 25.885,12 EUR, de subsidie van BELIRIS voor een bedrag van 3.125.000,00 EUR, de subsidie van het Grootstedenbeleid voor een bedrag van 373.200,00 EUR, de subsidie voor sportinfrastructuur voor een bedrag van 1.634.266,08 EUR en met leningsgelden voor een bedrag van 1.810.956,76 EUR.

De Raad keurt het punt goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting
Olivia P'Tito quitte la séance / verlaat de zitting

26.10.2016/A/0033 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'ASBL "La J".

LE CONSEIL,

Après avoir admis l'urgence à l'unanimité, ce point ne figurant pas à l'ordre du jour;
Vu le courriel de demande de subside du 13/09/2016 de l'asbl La J pour son projet voyage/échange au Quebec;
Considérant que les jeunes qui fréquentent cette association ont voulu par ce projet réagir suite aux tragiques événements de Paris et Bruxelles;
Considérant que deux journalistes canadiens ont recueilli les propos de quelques jeunes de l'association;
Considérant que les jeunes interviewés ont été choqués à la lecture de l'article du journal (CBC) qui ne reprend pas leurs points de vue mais cite Molenbeek comme plaque tournante du terrorisme;
Considérant que 12 jeunes dont 9 molenbeekoïses ont décidé de partir à la rencontre d'une association de jeunes Québécoises pour présenter leur commune et non celle que certains médias présentent;
Considérant que ce projet est soutenu financièrement par le Bureau International Jeunesse;
Considérant qu'un subside de 2.000,00 EUR pourrait être octroyé;
Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 – subsides aux organismes de l'exercice 2016;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver l'octroi d'un subside de 2.000,00 EUR à l'asbl La J, située 42 Rue de Menin à 1080 Bruxelles, titulaire du compte bancaire BE25 068248616582, ayant comme numéro d'entreprise 0892.750.485, pour son échange au Quebec;

Article 2 :

De réserver la somme de 2.000,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02- subsides aux organismes de l'exercice 2016.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.
33 votants : 33 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de VZW "La J".

DE RAAD,

Na aanvaarding van de dringendheid, bij eenparige stemming daar dit punt niet op de agende verschijnt;
Gelet op de mail voor de subsidieaanvraag van 13/09/2016 van de vzw La J voor haar project reis/uitwisseling naar Québec;
Overwegende dat de jongeren die naar deze vereniging komen via dit project wilden reageren op de tragische evenementen in Parijs en Brussel;
Overwegende dat de twee Canadese journalisten de uitlatingen van enkele jongeren van de vereniging verzameld hebben;
Overwegende dat de geïnterviewde jongeren gechoqueerd waren bij het lezen van het krantenartikel (CBC) dat niet alle standpunten herneemt, maar wel Molenbeek citeert als de draaischijf van het terrorisme;
Overwegende dat 12 jongeren onder wie 9 Molenbekenaren besloten op ontmoeting te gaan bij een jongerenvereniging in Québec als vertegenwoordigers van hun gemeente en niet deze van bepaalde media;
Overwegende dat dit project financieel gesteund wordt door “le Bureau International Jeunesse”;
Overwegende dat een subsidie van 2.000,00 EUR zou kunnen toegekend worden;
Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2016;
Op voorstel van het college van de Burgemeester en de schepenen.

BESLUIT :

Artikel 1 :

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 2.000,00 EUR aan “asbl La J”, gelegen 42 Menenstraat te 1080 Molenbeek, houder van de bankrekening met nr.BE25 068248616582, met als ondernemingsnummer 0892.750.485 voor haar haar project reis/uitwisseling naar Québec;

Artikel 2 :

Het bedrag van 2.000,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2016.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

26.10.2016/A/0034

Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'ASBL "Vision Solidaire".

LE CONSEIL,

Après avoir admis l'urgence à l'unanimité, ce point ne figurant pas à l'ordre du jour;

Vu le courriel de demande de subside du 13/07/2016 de l'asbl Vision Solidaire pour son gala de savate et de boxe française du 16 juillet dernier sur la Place Communale;

Considérant que cet événement permet de valoriser les jeunes molenbeekoïses en tant que sportifs et de renforcer leurs valeurs citoyennes;

Considérant qu'un subside de 500,00 EUR pourrait être octroyé;

Considérant que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article budgétaire 7610/332/02 – subsides aux organismes de l'exercice 2016;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver l'octroi d'un subside de 500,00 EUR à l'asbl Vision Solidaire, située 167 Rue François Vekemans à 1120 Bruxelles, titulaire du compte bancaire BE36 0016 3968 6481, ayant comme numéro d'entreprise 0835.024.005, pour son événement du 16 juillet dernier;

Article 2 :

De réserver la somme de 500,00 EUR à l'article budgétaire 7610/332/02- subsides aux organismes de l'exercice 2016.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

33 votants : 33 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de VZW "Vision Solidaire".

DE RAAD,

Na aanvaarding van de dringendheid, bij eenparige stemming daar dit punt niet op de agende verschijnt;
Gelet op de mail voor de subsidieaanvraag van 13/07/2016 van de "asbl Vision Solidaire" voor haar gala van Frans boksen op 16 juli jongleden op de Gemeenteplaats;
Overwegende dat dit evenement het mogelijk maakt de Molenbeekse jongeren als sportlui te herwaarderen en hun burgerwaarden te versterken;
Overwegende dat een subsidie van 500,00 EUR zou kunnen toegekend worden;
Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op het artikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2016;
Op voorstel van het college van de Burgemeester en de schepenen.

BESLUIT :

Artikel 1 :

De toekenning goed te keuren van een subsidie van 500,00 EUR aan "asbl Vision Solidaire", gelegen F. Vekemansstraat 167 te 1120 Brussel, houder van de bankrekening met nr. BE36 0016 3968 6481, met als ondernemingsnummer 0835.024.005 voor zijn op 16 juli 2016;

Artikel 2 :

Het bedrag van 500,00 EUR te verrekenen op begrotingsartikel 7610/332/02 van het dienstjaar 2016.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

Patricia Vande Maele quitte la séance / verlaat de zitting

Karim Majoros quitte la séance / verlaat de zitting

Christian Magérus quitte la séance / verlaat de zitting

Jamal Ikazban quitte la séance / verlaat de zitting

Abdellah Achaoui quitte la séance / verlaat de zitting
Gerardine Bastin quitte la séance / verlaat de zitting
Lhoucine Aït Jeddig quitte la séance / verlaat de zitting
Michaël Vossaert quitte la séance / verlaat de zitting
Nader Rekik quitte la séance / verlaat de zitting
Farida Tahar quitte la séance / verlaat de zitting
Shazia Manzoor quitte la séance / verlaat de zitting
Roland Vandenhove quitte la séance / verlaat de zitting
Laurie Carême-Palanga quitte la séance / verlaat de zitting
Khadija Tamditi quitte la séance / verlaat de zitting
Lazare Mbulu Azanga quitte la séance / verlaat de zitting

La séance est suspendue jeudi 27/10/2016 à 24h20.
De zitting wordt opgeheven op donderdag 27/10/2016 om 24u20.

Houria Ouberri entre en séance / treedt in zitting
Hassan Rahali entre en séance / treedt in zitting
Hicham Chakir entre en séance / treedt in zitting

Faute de quorum jeudi 27/10/2016 à 19h30, la séance est levée.
Zonder quorum op donderdag 27/10/2016 om 19u30, wordt de zitting opgeheven.

Levée de la séance le 27/10/2016 à 19:30
Opheffing van de zitting op 27/10/2016 om 19:30

Le Secrétaire Communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Jacques De Winne

Michel Eylenbosch